

ARRONDISSEMENTS ET
SERVICES CENTRAUX

Budget de
fonctionnement **2013**

Montréal 

Adopté par
le conseil municipal
le 10 décembre 2012

et par

le conseil d'agglomération
le 13 décembre 2012

Préparé par
le Service des finances

TABLE DES MATIÈRES

**BUDGET 2013
DES ARRONDISSEMENTS ET DES SERVICES CENTRAUX**

ARRONDISSEMENTS

▪ Ahuntsic-Cartierville.....	2
▪ Anjou.....	4
▪ Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.....	6
▪ Lachine.....	8
▪ LaSalle.....	10
▪ L’Île-Bizard–Sainte-Geneviève.....	12
▪ Mercier–Hochelaga-Maisonneuve.....	14
▪ Montréal-Nord.....	16
▪ Outremont.....	18
▪ Pierrefonds-Roxboro.....	20
▪ Plateau-Mont-Royal.....	22
▪ Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.....	24
▪ Rosemont–La Petite-Patrie.....	26
▪ Saint-Laurent.....	28
▪ Saint-Léonard.....	30
▪ Sud-Ouest.....	32
▪ Verdun.....	34
▪ Ville-Marie.....	36
▪ Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension.....	38

**LES SERVICES CENTRAUX
SONT PRÉSENTÉS À LA PAGE SUIVANTE**

TABLE DES MATIÈRES

**BUDGET 2013
DES ARRONDISSEMENTS ET DES SERVICES CENTRAUX**

SERVICES CENTRAUX

▪ Direction générale	40
♦ Direction.....	41
♦ Greffe.....	42
▪ Affaires institutionnelles.....	43
♦ Affaires institutionnelles.....	44
♦ Bureau du 375 ^e anniversaire	45
▪ Affaires juridiques et évaluation foncière.....	46
▪ Capital humain et communications.....	47
▪ Commission de la fonction publique.....	48
▪ Commission des services électriques	49
▪ Concertation des arrondissements et ressources matérielles	50
♦ Direction.....	52
♦ Approvisionnement.....	53
♦ Immeubles	54
♦ Matériel roulant et Ateliers municipaux	55
♦ Services regroupés aux arrondissements.....	56
♦ Stratégies et transactions immobilières.....	57
▪ Contrôleur général.....	58
▪ Eau	59
▪ Finances	61
▪ Infrastructures, transport et environnement	63
♦ Direction	65
♦ Environnement	66
♦ Infrastructures	68
♦ Transport.....	69

TABLE DES MATIÈRES

**BUDGET 2013
DES ARRONDISSEMENTS ET DES SERVICES CENTRAUX**

SERVICES CENTRAUX (SUITE)

▪ Mise en valeur du territoire	70
♦ Direction	71
♦ Bureau du Plan	72
♦ Développement économique et urbain	73
♦ Habitation	74
▪ Police	75
▪ Qualité de vie	76
♦ Direction	78
♦ Bureau du Mont-Royal	79
♦ Culture et patrimoine	80
♦ Diversité sociale	82
♦ Espace pour la vie	83
♦ Grands parcs et verdissement	84
♦ Sports et activité physique	85
▪ Secrétariat de liaison	86
▪ Sécurité incendie de Montréal	87
▪ Technologies de l'information	88
▪ Vérificateur général	89

Arrondissements

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	345,7	360,2	4,2
Application de la loi	68,2	68,2	-	9,1	9,1	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	3 493,0	4 677,6	33,9
Greffe	20,0	20,0	-	791,9	856,7	8,2
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	979,3	991,7	1,3
Autres	62,5	62,5	-	1 579,8	1 477,9	(6,5)
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	20,1	20,1	-	106,0	279,6	163,8
TRANSPORT						
Voirie municipale	311,1	311,1	-	4 498,8	4 722,4	5,0
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	12 859,5	13 143,4	2,2
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	1 894,6	1 899,2	0,2
Circulation et stationnement	90,1	90,1	-	1 397,4	1 678,4	20,1
Autres	108,0	108,0	-	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	20,7	20,7	-	2 280,9	2 375,6	4,2
Réseaux d'égout	15,6	15,6	-	831,9	813,2	(2,2)
Déchets domestiques et assimilés	0,5	0,5	-	3 577,5	3 816,0	6,7
Matières recyclables et autres	0,0	0,0	-	4 213,5	4 430,3	5,1
Protection de l'environnement	0,2	0,2	-	44,7	87,4	95,5
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	185,7	182,9	(1,5)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	1 785,1	1 785,5	0,0	1 861,4	2 260,8	21,5
Promotion et développement économique	10,7	10,7	-	269,9	274,8	1,8
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	0,1	0,1	-	4 369,0	4 456,4	2,0
Patinoires intérieures et extérieures	205,9	205,9	-	1 778,3	1 774,5	(0,2)
Piscines, plages et ports de plaisance	0,0	0,0	-	1 407,3	1 565,4	11,2
Parcs et terrains de jeu	39,5	39,5	-	7 824,8	8 801,2	12,5
Expositions et foires et autres	12,6	12,6	-	0,0	0,0	-
Centres communautaires - act. culturelles	0,0	0,0	-	1 038,9	742,1	(28,6)
Bibliothèques	89,2	89,2	-	3 294,9	3 671,2	11,4
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS	0,0	76,8	-	0,0	0,0	-
TOTAL	2 860,1	2 937,3	2,7	60 933,8	65 348,0	7,2
Transfert¹	58 073,7	56 340,4	(3,0)			
Taxes relatives aux services²	0,0	6 070,3	-			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	0,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	60 933,8	65 348,0	7,2			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	0,0	6 147,1	-
Revenus autonomes	2 860,1	2 860,5	0,0
Affectations ³	0,0	0,0	-
Transfert ¹	58 073,7	56 340,4	(3,0)
TOTAL	60 933,8	65 348,0	7,2

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	5 616,3	6 204,5	10,5	50,5	53,5	5,9
Professionnels	3 398,6	3 610,0	6,2	34,4	34,4	-
Cols blancs	8 158,2	8 629,6	5,8	132,4	133,3	0,7
Cols bleus	13 122,2	14 232,9	8,5	185,6	194,2	4,6
	30 295,3	32 677,0	7,9	402,9	415,4	3,1
Transport et communications	669,1	681,1	1,8			
Services professionnels	148,7	150,9	1,5			
Services techniques et autres	10 996,2	11 903,5	8,3			
Location, entretien et réparation	8 485,5	8 527,0	0,5			
Biens non durables	6 762,9	7 212,5	6,6			
Biens durables	54,5	54,5	-			
Contributions à des organismes	1 562,5	1 562,5	-			
Autres objets	1 959,1	2 579,0	31,6			
	30 638,5	32 671,0	6,6			
TOTAL	60 933,8	65 348,0	7,2			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	198,7	212,6	7,0
Application de la loi	15,0	15,0	-	0,0	0,0	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	1 693,4	1 607,6	(5,1)
Greffe	11,3	11,3	-	516,8	554,3	7,3
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	636,3	665,6	4,6
Autres	11,0	11,0	-	1 587,6	1 290,2	(18,7)
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Sécurité civile	0,0	0,0	-	4,2	24,4	481,0
Autres	0,0	0,0	-	136,6	173,3	26,9
TRANSPORT						
Voirie municipale	140,0	111,0	(20,7)	2 716,3	3 019,8	11,2
Enlèvement de la neige	48,0	48,0	-	5 086,3	5 242,8	3,1
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	656,5	672,9	2,5
Circulation et stationnement	0,0	0,0	-	440,2	453,3	3,0
Autres	0,5	0,5	-	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	1,0	1,0	-	912,5	950,7	4,2
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	526,2	524,3	(0,4)
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	1 268,1	1 301,7	2,6
Matières recyclables et autres	10,0	10,0	-	760,1	804,3	5,8
Protection de l'environnement	0,0	0,0	-	12,7	10,0	(21,3)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	140,7	160,7	14,2	838,4	952,7	13,6
Promotion et développement économique	400,0	421,0	5,3	200,0	240,1	20,1
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	30,1	30,1	-	2 283,0	2 233,1	(2,2)
Patinoires intérieures et extérieures	5,5	5,5	-	1 263,1	1 298,6	2,8
Piscines, plages et ports de plaisance	24,0	24,0	-	745,2	803,1	7,8
Parcs et terrains de jeu	227,4	247,4	8,8	3 442,4	3 617,5	5,1
Expositions et foires et autres	2,9	2,9	-	623,3	630,3	1,1
Centres communautaires - act. culturelles	33,0	33,0	-	131,4	136,9	4,2
Bibliothèques	151,0	161,0	6,6	1 900,6	2 010,5	5,8
Autres - activités culturelles	12,0	12,0	-	132,3	134,5	1,7
FRAIS DE FINANCEMENT						
	0,0	0,0	-	101,7	96,5	(5,1)
FINANCEMENT						
Remboursement de la dette à long terme	0,0	0,0	-	81,3	86,4	6,3
TOTAL	1 263,4	1 305,4	3,3	28 895,2	29 748,0	3,0
Transfert¹	24 894,0	24 262,8	(2,5)			
Taxes relatives aux services²	2 737,8	3 423,0	25,0			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	756,8	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	28 895,2	29 748,0	3,0			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	2 737,8	3 423,0	25,0
Revenus autonomes	1 263,4	1 305,4	3,3
Affectations ³	0,0	756,8	-
Transfert ¹	24 894,0	24 262,8	(2,5)
TOTAL	28 895,2	29 748,0	3,0

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	2 912,9	2 944,3	1,1	23,6	22,6	(4,2)
Professionnels	987,8	1 252,2	26,8	10,0	12,0	20,0
Cols blancs	4 585,0	4 687,9	2,2	79,1	81,4	2,9
Cols bleus	6 104,1	6 577,4	7,8	84,3	86,3	2,4
	14 589,8	15 461,8	6,0	197,0	202,3	2,7
Transport et communications	598,0	596,3	(0,3)			
Services professionnels	334,6	316,8	(5,3)			
Services techniques et autres	6 009,3	6 138,0	2,1			
Location, entretien et réparation	2 986,8	3 155,9	5,7			
Biens non durables	3 842,3	3 884,7	1,1			
Biens durables	13,2	11,7	(11,4)			
Frais de financement	101,7	96,5	(5,1)			
Contributions à des organismes	178,3	199,3	11,8			
Autres objets	159,9	(199,4)	(224,7)			
	14 224,1	14 199,8	(0,2)			
FINANCEMENT						
Remboursement de la dette à long terme						
	81,3	86,4	6,3			
	81,3	86,4	6,3			
TOTAL	28 895,2	29 748,0	3,0			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	548,4	552,3	0,7
Application de la loi	130,9	130,9	-	68,5	68,5	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	3 378,4	4 033,0	19,4
Greffe	41,0	41,0	-	574,3	609,2	6,1
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	925,6	1 001,4	8,2
Autres	0,2	0,2	-	2 184,5	2 238,6	2,5
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	30,1	6,8	(77,4)	1 171,5	1 239,7	5,8
TRANSPORT						
Voirie municipale	180,0	180,0	-	8 206,4	8 716,0	6,2
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	10 270,3	10 466,6	1,9
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	1 527,6	1 527,6	-
Circulation et stationnement	121,6	121,6	-	2 065,3	2 270,8	10,0
Autres	9,7	9,7	-	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	35,3	35,3	-	2 090,0	2 176,8	4,2
Réseaux d'égout	26,0	26,0	-	815,3	823,3	1,0
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	6 199,7	6 517,1	5,1
Matières recyclables et autres	15,0	15,0	-	3 769,9	3 758,1	(0,3)
Protection de l'environnement	0,5	0,5	-	0,0	0,0	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	903,5	941,9	4,3
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	2 065,9	2 209,1	6,9	2 846,7	2 945,5	3,5
Promotion et développement économique	0,0	0,0	-	114,6	119,5	4,3
Rénovation urbaine	0,1	0,1	-	0,0	0,0	-
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	0,0	0,0	-	4 590,3	4 774,9	4,0
Patinoires intérieures et extérieures	117,7	117,7	-	1 478,6	1 561,3	5,6
Piscines, plages et ports de plaisance	8,3	8,3	-	2 048,5	2 146,0	4,8
Parcs et terrains de jeu	71,8	71,8	-	5 671,0	6 152,4	8,5
Expositions et foires et autres	103,4	103,4	-	750,4	797,9	6,3
Centres communautaires - act. culturelles	0,0	0,0	-	1 350,8	1 393,6	3,2
Bibliothèques	87,9	87,9	-	4 325,5	4 567,3	5,6
Autres - activités culturelles	0,0	0,0	-	988,6	1 024,7	3,7
SOUTIEN MATÉRIEL ET TECHNIQUE						
Gestion et exploitation des immeubles	0,0	0,0	-	985,2	1 026,9	4,2
TOTAL	3 045,4	3 165,3	3,9	69 849,4	73 450,9	5,2
Transfert¹	66 804,0	63 175,5	(5,4)			
Taxes relatives aux services²	0,0	7 110,1	-			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	0,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	69 849,4	73 450,9	5,2			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	0,0	7 110,1	-
Revenus autonomes	3 045,4	3 165,3	3,9
Affectations ³	0,0	0,0	-
Transfert ¹	66 804,0	63 175,5	(5,4)
TOTAL	69 849,4	73 450,9	5,2

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	0,0	15,0	-	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	6 170,4	6 552,4	6,2	53,0	53,0	-
Professionnels	3 612,8	3 723,4	3,1	38,9	38,9	-
Cols blancs	9 661,7	10 364,1	7,3	168,4	171,4	1,8
Cols bleus	13 582,2	14 497,1	6,7	199,7	201,8	1,1
	33 027,1	35 152,0	6,4	460,0	465,1	1,1
Transport et communications	926,5	928,6	0,2			
Services professionnels	887,8	853,8	(3,8)			
Services techniques et autres	12 360,5	13 259,7	7,3			
Location, entretien et réparation	9 293,3	9 656,2	3,9			
Biens non durables	6 241,5	6 227,3	(0,2)			
Biens durables	201,4	201,4	-			
Contributions à des organismes	3 801,1	3 971,1	4,5			
Autres objets	3 110,2	3 200,8	2,9			
	36 822,3	38 298,9	4,0			
TOTAL	69 849,4	73 450,9	5,2			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	360,0	364,4	1,2
Application de la loi	25,0	25,0	-	0,0	0,0	-
Gestion financière et administrative	538,0	538,0	-	2 844,8	3 153,4	10,8
Greffé	0,4	0,4	-	381,9	388,1	1,6
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	432,0	439,3	1,7
Autres	540,4	540,4	-	694,8	721,7	3,9
TRANSPORT						
Voirie municipale	45,0	45,0	-	1 547,9	1 697,5	9,7
Enlèvement de la neige	60,0	60,0	-	4 913,5	5 127,8	4,4
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	831,7	898,9	8,1
Circulation et stationnement	390,3	390,3	-	740,5	864,2	16,7
Autres	14,0	14,0	-	80,3	80,3	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	0,0	0,0	-	1 109,1	1 067,2	(3,8)
Réseaux d'égout	40,0	40,0	-	640,6	744,6	16,2
Déchets domestiques et assimilés	30,0	30,0	-	1 873,1	1 930,3	3,1
Matières recyclables et autres	6,5	6,5	-	948,0	926,0	(2,3)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	1,5	1,5	-	704,7	690,6	(2,0)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	686,0	686,0	-	2 067,3	2 033,6	(1,6)
Promotion et développement économique	30,0	30,0	-	20,0	20,0	-
Autres	0,0	0,0	-	17,3	18,4	6,4
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	25,0	25,0	-	105,4	106,6	1,1
Patinoires intérieures et extérieures	185,2	185,2	-	2 185,8	2 310,6	5,7
Piscines, plages et ports de plaisance	1 473,7	1 473,7	-	2 375,4	2 427,1	2,2
Parcs et terrains de jeu	20,0	20,0	-	4 048,7	4 357,3	7,6
Expositions et foires et autres	1,2	1,2	-	569,2	570,7	0,3
Centres communautaires - act. culturelles	76,0	76,0	-	638,2	753,7	18,1
Bibliothèques	143,1	143,1	-	1 654,8	1 660,7	0,4
Musées et centres d'exposition	74,0	74,0	-	582,1	595,2	2,3
Autres - activités culturelles	166,5	166,5	-	1 137,8	1 136,0	(0,2)
TOTAL	4 571,8	4 571,8	-	33 504,9	35 084,2	4,7
Transfert¹	26 333,5	25 260,7	(4,1)			
Taxes relatives aux services²	1 841,6	4 181,7	127,1			
Affectations de surplus accumulé³	758,0	1 070,0	41,2			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	33 504,9	35 084,2	4,7			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	1 841,6	4 181,7	127,1
Revenus autonomes	4 571,8	4 571,8	-
Affectations ³	758,0	1 070,0	41,2
Transfert ¹	26 333,5	25 260,7	(4,1)
TOTAL	33 504,9	35 084,2	4,7

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	23,0	23,0	-	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	4 247,0	4 627,4	9,0	33,3	33,3	0,1
Professionnels	1 510,4	1 544,4	2,3	15,0	15,0	-
Cols blancs	5 369,5	5 402,0	0,6	95,1	95,6	0,5
Cols bleus	7 929,4	8 093,5	2,1	108,1	108,1	-
	19 079,3	19 690,3	3,2	251,5	252,0	0,2
Transport et communications	561,7	560,1	(0,3)			
Services professionnels	215,2	217,2	0,9			
Services techniques et autres	5 910,6	6 485,9	9,7			
Location, entretien et réparation	1 690,8	1 929,7	14,1			
Biens non durables	4 873,8	5 026,1	3,1			
Biens durables	118,0	119,4	1,2			
Contributions à des organismes	1 055,5	1 055,5	-			
	14 425,6	15 393,9	6,7			
TOTAL	33 504,9	35 084,2	4,7			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	400,5	412,5	3,0
Application de la loi	66,9	66,9	-	0,0	0,0	-
Gestion financière et administrative	1,9	1,9	-	2 521,2	2 625,6	4,1
Greffé	0,0	0,0	-	248,6	255,6	2,8
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	963,9	947,5	(1,7)
Autres	127,2	112,2	(11,8)	2 748,0	2 883,8	4,9
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Sécurité civile	0,0	0,0	-	2,0	2,0	-
Autres	8,0	8,0	-	400,5	439,2	9,7
TRANSPORT						
Voirie municipale	80,0	80,0	-	2 847,7	3 036,1	6,6
Enlèvement de la neige	150,0	150,0	-	8 083,4	8 484,9	5,0
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	664,7	750,6	12,9
Circulation et stationnement	60,0	60,0	-	1 612,0	1 678,4	4,1
Autres	0,0	0,0	-	113,6	112,7	(0,8)
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	3,0	3,0	-	1 773,8	1 784,8	0,6
Réseaux d'égout	99,2	99,2	-	1 325,5	1 394,0	5,2
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	2 465,0	2 517,0	2,1
Matières recyclables et autres	5,0	5,0	-	1 140,0	1 162,8	2,0
Protection de l'environnement	0,0	0,0	-	310,8	334,2	7,5
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	595,6	479,1	(19,6)	989,1	976,1	(1,3)
Promotion et développement économique	6,0	22,5	275,0	295,1	300,2	1,7
Rénovation urbaine	0,0	0,0	-	65,1	70,2	7,8
Autres	8,2	8,2	-	0,0	0,0	-
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	0,0	0,0	-	1 542,5	1 817,0	17,8
Patinoires intérieures et extérieures	239,1	239,4	0,1	2 019,1	2 183,6	8,1
Piscines, plages et ports de plaisance	96,0	96,0	-	2 013,3	2 106,3	4,6
Parcs et terrains de jeu	72,9	69,1	(5,2)	5 055,5	5 336,0	5,5
Expositions et foires et autres	169,8	93,6	(44,9)	223,4	271,4	21,5
Centres communautaires - act. culturelles	41,4	25,4	(38,6)	611,4	675,7	10,5
Bibliothèques	260,0	250,0	(3,8)	2 774,6	2 969,4	7,0
Musées et centres d'exposition	0,0	0,0	-	48,3	64,6	33,7
Autres - activités culturelles	0,0	0,0	-	400,0	515,9	29,0
TOTAL	2 090,2	1 869,5	(10,6)	43 726,6	46 176,1	5,6
Transfert¹	36 097,9	33 997,6	(5,8)			
Taxes relatives aux services²	4 369,0	7 829,6	79,2			
Affectations de surplus accumulé³	1 169,5	2 479,4	112,0			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	43 726,6	46 176,1	5,6			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	4 369,0	7 829,6	79,2
Revenus autonomes	2 090,2	1 869,5	(10,6)
Affectations ³	1 169,5	2 479,4	112,0
Transfert ¹	36 097,9	33 997,6	(5,8)
TOTAL	43 726,6	46 176,1	5,6

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	45,9	53,5	16,6	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	4 655,7	4 995,1	7,3	38,0	37,0	(2,6)
Professionnels	1 368,2	1 395,5	2,0	13,0	13,2	1,5
Cols blancs	7 731,6	7 897,2	2,1	114,8	116,1	1,1
Cols bleus	9 231,6	9 954,8	7,8	131,0	131,0	-
	23 033,0	24 296,1	5,5	296,8	297,3	0,2
Transport et communications	749,6	816,5	8,9			
Services professionnels	102,8	132,8	29,2			
Services techniques et autres	10 278,4	10 709,2	4,2			
Location, entretien et réparation	3 357,2	3 559,0	6,0			
Biens non durables	4 997,3	5 127,8	2,6			
Biens durables	299,0	319,0	6,7			
Contributions à des organismes	1 006,9	1 313,3	30,4			
Autres objets	(97,6)	(97,6)	-			
	20 693,6	21 880,0	5,7			
TOTAL	43 726,6	46 176,1	5,6			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	117,4	93,6	(20,3)
Gestion financière et administrative	1,0	1,0	-	1 546,9	1 481,5	(4,2)
Greffe	0,0	0,0	-	556,6	511,0	(8,2)
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	13,3	13,3	-
Autres	18,0	18,5	2,8	329,9	367,0	11,2
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	0,0	0,0	-	265,6	280,7	5,7
TRANSPORT						
Voirie municipale	8,0	8,0	-	1 684,6	1 873,7	11,2
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	927,7	931,8	0,4
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	196,1	210,1	7,1
Circulation et stationnement	21,0	21,0	-	163,5	178,3	9,1
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	0,0	0,0	-	362,9	386,5	6,5
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	235,8	257,4	9,2
Déchets domestiques et assimilés	39,0	30,0	(23,1)	898,5	849,8	(5,4)
Matières recyclables et autres	2,0	0,0	(100,0)	354,3	369,0	4,1
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	24,0	24,0	-	3,6	3,6	-
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	171,0	233,5	36,5	499,7	527,3	5,5
Promotion et développement économique	0,0	0,0	-	0,0	4,8	-
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	0,0	0,0	-	649,4	698,6	7,6
Patinoires intérieures et extérieures	136,0	120,0	(11,8)	559,8	581,1	3,8
Piscines, plages et ports de plaisance	39,0	39,0	-	259,7	282,2	8,7
Parcs et terrains de jeu	245,0	230,0	(6,1)	1 389,2	1 469,6	5,8
Expositions et foires et autres	20,0	99,0	395,0	287,6	309,7	7,7
Bibliothèques	68,4	68,4	-	667,0	719,2	7,8
Autres - activités culturelles	116,0	16,0	(86,2)	140,3	148,4	5,8
TOTAL	908,4	908,4	-	12 109,4	12 548,2	3,6
Transfert¹	11 201,0	10 542,7	(5,9)			
Taxes relatives aux services²	0,0	1 097,1	-			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	0,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	12 109,4	12 548,2	3,6			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	0,0	1 097,1	-
Revenus autonomes	908,4	908,4	-
Affectations ³	0,0	0,0	-
Transfert ¹	11 201,0	10 542,7	(5,9)
TOTAL	12 109,4	12 548,2	3,6

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 355,0	1 547,2	14,2	13,0	13,0	-
Professionnels	380,6	382,3	0,4	3,0	4,0	33,3
Cols blancs	2 226,7	2 308,6	3,7	36,1	35,4	(1,9)
Cols bleus	2 635,9	2 843,8	7,9	40,0	39,7	(0,7)
	6 598,2	7 081,9	7,3	92,1	92,1	-
Transport et communications	241,6	261,5	8,2			
Services professionnels	54,9	37,7	(31,3)			
Services techniques et autres	2 005,3	2 110,0	5,2			
Location, entretien et réparation	1 333,3	1 362,6	2,2			
Biens non durables	1 457,0	1 503,6	3,2			
Biens durables	5,2	5,2	-			
Contributions à des organismes	127,7	57,7	(54,8)			
Autres objets	286,2	128,0	(55,3)			
	5 511,2	5 466,3	(0,8)			
TOTAL	12 109,4	12 548,2	3,6			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	462,0	482,4	4,4
Application de la loi	81,6	81,6	-	15,2	15,2	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	3 243,9	3 517,3	8,4
Greffes	6,6	6,6	-	538,9	564,3	4,7
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	788,0	854,9	8,5
Autres	0,3	0,3	-	2 021,5	2 007,6	(0,7)
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	27,5	27,5	-	490,6	494,2	0,7
TRANSPORT						
Voirie municipale	280,0	280,0	-	8 551,7	8 759,1	2,4
Enlèvement de la neige	19,8	19,8	-	13 566,1	13 851,0	2,1
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	1 889,3	1 938,2	2,6
Circulation et stationnement	53,5	93,5	74,8	1 138,3	1 332,6	17,1
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	39,5	39,5	-	1 864,9	1 916,4	2,8
Réseaux d'égout	26,1	26,1	-	939,1	968,3	3,1
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	4 821,2	4 540,3	(5,8)
Matières recyclables et autres	22,7	22,7	-	2 451,0	2 503,8	2,2
Protection de l'environnement	0,4	0,4	-	0,0	0,0	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	44,0	44,0	-
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	1 616,1	2 378,2	47,2	2 086,1	2 301,5	10,3
Promotion et développement économique	31,9	31,9	-	266,4	295,6	11,0
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	34,9	34,9	-	6 574,2	6 534,5	(0,6)
Patinoires intérieures et extérieures	159,8	159,8	-	2 660,3	2 624,5	(1,3)
Piscines, plages et ports de plaisance	5,0	5,0	-	2 498,8	2 699,5	8,0
Parcs et terrains de jeu	28,3	28,3	-	6 326,1	6 599,4	4,3
Expositions et foires et autres	28,2	28,2	-	908,2	1 071,5	18,0
Centres communautaires - act. culturelles	10,4	10,4	-	1 901,6	1 970,5	3,6
Bibliothèques	102,7	102,7	-	3 831,8	4 144,2	8,2
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS	0,0	88,8	-	0,0	0,0	-
TOTAL	2 575,3	3 466,2	34,6	69 879,1	72 030,8	3,1
Transfert¹	62 037,7	58 362,8	(5,9)			
Taxes relatives aux services²	0,0	6 693,3	-			
Affectations de surplus accumulé³	5 266,1	3 508,5	(33,4)			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	69 879,1	72 030,8	3,1			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	0,0	6 782,1	-
Revenus autonomes	2 575,3	3 377,4	31,1
Affectations ³	5 266,1	3 508,5	(33,4)
Transfert ¹	62 037,7	58 362,8	(5,9)
TOTAL	69 879,1	72 030,8	3,1

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	6 000,5	6 842,4	14,0	52,7	58,6	11,2
Professionnels	3 893,7	3 684,8	(5,4)	40,1	35,0	(12,7)
Cols blancs	9 793,8	10 247,3	4,6	165,4	167,4	1,2
Cols bleus	18 565,0	19 629,5	5,7	259,4	263,4	1,5
	38 253,0	40 404,0	5,6	517,6	524,4	1,3
Transport et communications	678,1	705,5	4,0			
Services professionnels	442,1	380,6	(13,9)			
Services techniques et autres	11 781,4	11 665,2	(1,0)			
Location, entretien et réparation	10 087,6	10 047,2	(0,4)			
Biens non durables	7 109,3	6 767,8	(4,8)			
Biens durables	22,3	22,3	-			
Contributions à des organismes	3 318,8	3 368,5	1,5			
Autres objets	(1 813,5)	(1 330,3)	(26,6)			
	31 626,1	31 626,8	0,0			
TOTAL	69 879,1	72 030,8	3,1			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	282,7	320,2	13,3
Application de la loi	50,0	50,0	-	0,0	0,0	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	4 056,3	3 800,0	(6,3)
Greffé	13,5	13,5	-	254,2	215,6	(15,2)
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	765,9	763,3	(0,3)
Autres	36,0	36,0	-	980,3	1 441,7	47,1
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	0,0	0,0	-	146,3	250,7	71,4
TRANSPORT						
Voirie municipale	81,0	81,0	-	3 408,8	3 129,1	(8,2)
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	6 686,7	6 636,4	(0,8)
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	682,7	742,3	8,7
Circulation et stationnement	0,0	0,0	-	811,8	818,1	0,8
Autres	0,6	0,6	-	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	62,1	60,3	(2,9)
Réseau de distribution de l'eau potable	10,0	10,0	-	1 697,7	2 176,0	28,2
Réseaux d'égout	6,0	6,0	-	1 052,9	967,8	(8,1)
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	2 590,3	2 522,6	(2,6)
Matériaux recyclables et autres	0,0	0,0	-	1 597,8	2 140,8	34,0
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	310,0	310,0	-	1 552,3	1 506,5	(3,0)
Promotion et développement économique	16,0	16,0	-	93,3	136,6	46,4
Rénovation urbaine	0,0	0,0	-	0,0	40,0	-
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	21,5	19,5	(9,3)	1 924,2	1 858,1	(3,4)
Patinoires intérieures et extérieures	259,0	256,0	(1,2)	2 731,8	2 946,8	7,9
Piscines, plages et ports de plaisance	65,0	65,0	-	2 356,5	2 329,0	(1,2)
Parcs et terrains de jeu	40,0	45,0	12,5	3 235,2	4 071,0	25,8
Expositions et foires et autres	0,0	0,0	-	13,4	13,3	(0,7)
Centres communautaires - act. culturelles	83,7	83,7	-	1 385,2	1 673,9	20,8
Bibliothèques	313,0	313,0	-	4 342,3	4 429,8	2,0
TOTAL	1 305,3	1 305,3	-	42 710,7	44 989,9	5,3
Transfert¹	36 034,3	36 314,7	0,8			
Taxes relatives aux services²	4 495,1	7 369,9	64,0			
Affectations de surplus accumulé³	876,0	0,0	(100,0)			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	42 710,7	44 989,9	5,3			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	4 495,1	7 369,9	64,0
Revenus autonomes	1 305,3	1 305,3	-
Affectations ³	876,0	0,0	(100,0)
Transfert ¹	36 034,3	36 314,7	0,8
TOTAL	42 710,7	44 989,9	5,3

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	5 113,6	5 232,7	2,3	39,3	40,0	1,8
Professionnels	1 129,0	1 528,2	35,4	11,0	15,0	36,4
Cols blancs	8 112,0	8 256,2	1,8	132,5	128,0	(3,4)
Cols bleus	10 676,1	11 272,4	5,6	149,0	150,7	1,1
	25 030,7	26 289,5	5,0	331,8	333,7	0,6
Transport et communications	535,9	535,8	(0,0)			
Services professionnels	788,1	789,8	0,2			
Services techniques et autres	8 072,7	9 010,9	11,6			
Location, entretien et réparation	2 081,9	2 082,2	0,0			
Biens non durables	5 483,0	5 483,3	0,0			
Biens durables	18,0	18,0	-			
Contributions à des organismes	358,2	398,2	11,2			
Autres objets	342,2	382,2	11,7			
	17 680,0	18 700,4	5,8			
TOTAL	42 710,7	44 989,9	5,3			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	164,8	164,5	(0,2)
Gestion financière et administrative	31,4	31,4	-	1 277,7	1 402,6	9,8
Greffes	0,0	0,0	-	356,3	423,1	18,7
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	284,9	283,4	(0,5)
Autres	493,6	513,0	3,9	695,1	769,2	10,7
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	0,0	0,0	-	912,9	974,4	6,7
TRANSPORT						
Voirie municipale	0,0	0,0	-	3 530,3	4 850,3	37,4
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	2 880,3	2 861,8	(0,6)
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	353,7	357,2	1,0
Circulation et stationnement	1 110,2	1 165,3	5,0	293,7	300,6	2,3
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	0,0	0,0	-	48,1	48,1	-
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	245,3	261,6	6,6
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	849,3	788,4	(7,2)
Matières recyclables et autres	30,0	45,0	50,0	448,4	457,4	2,0
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	3,9	3,9	-	0,0	0,0	-
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	477,9	627,9	31,4	931,1	1 016,6	9,2
Rénovation urbaine	0,0	0,0	-	103,0	91,1	(11,6)
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	144,7	146,7	1,4	1 772,0	1 214,1	(31,5)
Patinoires intérieures et extérieures	207,7	190,9	(8,1)	29,3	29,3	-
Piscines, plages et ports de plaisance	102,0	96,7	(5,2)	283,2	213,5	(24,6)
Parcs et terrains de jeu	351,7	320,7	(8,8)	1 392,2	1 611,8	15,8
Expositions et foires et autres	0,0	0,0	-	298,5	319,4	7,0
Centres communautaires - act. culturelles	0,0	0,0	-	51,0	53,3	4,5
Bibliothèques	115,4	75,8	(34,3)	979,8	1 086,0	10,8
Musées et centres d'exposition	100,0	0,0	(100,0)	0,0	0,0	-
Autres - activités culturelles	28,3	39,2	38,5	587,0	254,5	(56,6)
TOTAL	3 196,8	3 256,5	1,9	18 767,9	19 832,2	5,7
Transfert¹	14 930,2	13 251,2	(11,2)			
Taxes relatives aux services²	0,0	2 124,3	-			
Affectations de surplus accumulé³	640,9	1 200,2	87,3			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	18 767,9	19 832,2	5,7			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	0,0	2 124,3	-
Revenus autonomes	3 196,8	3 256,5	1,9
Affectations ³	640,9	1 200,2	87,3
Transfert ¹	14 930,2	13 251,2	(11,2)
TOTAL	18 767,9	19 832,2	5,7

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	2 943,8	2 891,9	(1,8)	27,0	24,0	(11,1)
Professionnels	434,0	666,5	53,6	5,0	7,0	40,0
Cols blancs	2 278,5	3 061,5	34,4	39,5	47,3	19,7
Cols bleus	2 483,4	2 762,7	11,2	29,0	49,3	70,0
	8 139,7	9 426,5	15,8	100,5	127,6	27,0
Transport et communications	381,5	331,2	(13,2)			
Services professionnels	240,7	249,9	3,8			
Services techniques et autres	6 149,5	5 301,3	(13,8)			
Location, entretien et réparation	1 224,1	1 537,8	25,6			
Biens non durables	1 964,7	2 414,7	22,9			
Contributions à des organismes	355,8	258,9	(27,2)			
Autres objets	311,9	311,9	-			
	10 628,2	10 405,7	(2,1)			
TOTAL	18 767,9	19 832,2	5,7			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	221,8	238,5	7,5
Gestion financière et administrative	0,7	0,7	-	2 128,3	2 101,8	(1,2)
Greffe	4,5	4,5	-	954,2	1 046,2	9,6
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	502,2	507,5	1,1
Autres	86,8	86,8	-	1 012,1	1 082,1	6,9
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	0,0	0,0	-	295,9	312,0	5,4
TRANSPORT						
Voirie municipale	21,0	21,0	-	3 373,8	3 648,7	8,1
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	4 058,5	4 324,0	6,5
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	743,9	767,2	3,1
Circulation et stationnement	0,0	0,0	-	718,6	689,0	(4,1)
Autres	65,8	40,8	(38,0)	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	2,0	2,0	-	1 527,0	1 559,1	2,1
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	1 060,4	1 149,5	8,4
Déchets domestiques et assimilés	25,9	25,9	-	2 037,4	2 095,6	2,9
Matériaux recyclables et autres	104,8	92,3	(11,9)	1 207,9	1 158,4	(4,1)
Autres	0,0	0,0	-	1,0	1,0	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	372,0	360,1	(3,2)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	317,7	317,7	-	2 174,6	2 321,5	6,8
Promotion et développement économique	213,8	213,8	-	0,0	0,0	-
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	117,3	148,7	26,8	711,5	635,0	(10,8)
Patinoires intérieures et extérieures	329,6	334,2	1,4	1 725,7	1 780,1	3,2
Piscines, plages et ports de plaisance	9,5	9,5	-	202,9	211,3	4,1
Parcs et terrains de jeu	35,0	35,0	-	3 686,1	3 822,6	3,7
Expositions et foires et autres	5,5	24,0	336,4	105,3	112,5	6,8
Centres communautaires - act. culturelles	120,0	54,0	(55,0)	473,5	785,6	65,9
Bibliothèques	241,5	210,2	(13,0)	2 788,0	2 938,5	5,4
Musées et centres d'exposition	22,5	22,5	-	236,2	260,5	10,3
Autres - activités culturelles	0,0	0,0	-	542,6	429,0	(20,9)
TOTAL	1 723,9	1 643,6	(4,7)	32 861,4	34 337,3	4,5
Transfert¹	28 684,2	27 780,7	(3,1)			
Taxes relatives aux services²	1 547,3	4 663,0	201,4			
Affectations de surplus accumulé³	906,0	250,0	(72,4)			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	32 861,4	34 337,3	4,5			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	1 547,3	4 663,0	201,4
Revenus autonomes	1 723,9	1 643,6	(4,7)
Affectations ³	906,0	250,0	(72,4)
Transfert ¹	28 684,2	27 780,7	(3,1)
TOTAL	32 861,4	34 337,3	4,5

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	4 908,1	4 513,5	(8,0)	36,0	34,0	(5,6)
Professionnels	988,5	1 180,5	19,4	13,0	13,0	-
Cols blancs	4 543,2	5 463,4	20,3	75,4	78,4	3,9
Cols bleus	8 854,4	9 362,7	5,7	131,7	131,8	0,1
	19 294,2	20 520,1	6,4	256,1	257,1	0,4
Transport et communications	455,7	459,7	0,9			
Services professionnels	160,2	145,8	(9,0)			
Services techniques et autres	4 712,6	4 788,6	1,6			
Location, entretien et réparation	2 697,3	2 752,4	2,0			
Biens non durables	4 480,9	4 597,4	2,6			
Biens durables	56,4	53,2	(5,7)			
Contributions à des organismes	757,9	737,9	(2,6)			
Autres objets	246,2	282,2	14,6			
	13 567,2	13 817,2	1,8			
TOTAL	32 861,4	34 337,3	4,5			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	339,4	530,4	56,3
Application de la loi	245,0	245,0	-	329,1	367,0	11,5
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	2 968,9	3 328,3	12,1
Greffe	30,8	30,8	-	315,6	341,8	8,3
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	783,6	821,4	4,8
Autres	40,3	40,3	-	1 570,1	1 556,3	(0,9)
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	7,4	7,4	-	183,7	206,3	12,3
TRANSPORT						
Voirie municipale	188,2	188,2	-	7 160,0	7 496,8	4,7
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	10 839,4	10 717,8	(1,1)
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	441,9	769,3	74,1
Circulation et stationnement	3 301,6	4 029,9	22,1	1 513,4	1 431,1	(5,4)
Autres	2,0	2,0	-	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	44,6	44,6	-	2 192,4	2 612,8	19,2
Réseaux d'égout	29,6	29,6	-	726,9	743,4	2,3
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	4 784,8	5 053,7	5,6
Matières recyclables et autres	3,6	3,6	-	2 990,7	2 909,0	(2,7)
Autres	0,0	0,0	-	65,6	65,6	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	148,2	156,0	5,3
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	3 128,5	3 690,5	18,0	2 967,8	3 377,0	13,8
Promotion et développement économique	2,1	0,0	(100,0)	224,5	177,9	(20,8)
Rénovation urbaine	0,3	0,3	-	0,0	0,0	-
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	0,0	0,0	-	3 793,0	3 767,4	(0,7)
Patinoires intérieures et extérieures	185,4	240,4	29,7	1 450,4	1 401,6	(3,4)
Piscines, plages et ports de plaisance	86,5	116,5	34,7	2 158,1	2 184,8	1,2
Parcs et terrains de jeu	154,0	192,5	25,0	6 567,5	6 704,5	2,1
Expositions et foires et autres	0,4	0,4	-	388,0	388,0	-
Centres communautaires - act. culturelles	0,0	0,0	-	458,2	494,9	8,0
Bibliothèques	79,8	79,8	-	2 552,1	2 686,3	5,3
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS	0,0	35,7	-	0,0	0,0	-
TOTAL	7 530,1	8 977,5	19,2	57 913,3	60 289,4	4,1
Transfert¹	50 044,3	45 301,1	(9,5)			
Taxes relatives aux services²	0,0	6 010,8	-			
Affectations de surplus accumulé³	338,9	0,0	(100,0)			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	57 913,3	60 289,4	4,1			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	0,0	6 046,5	-
Revenus autonomes	7 530,1	8 941,8	18,7
Affectations ³	338,9	0,0	(100,0)
Transfert ¹	50 044,3	45 301,1	(9,5)
TOTAL	57 913,3	60 289,4	4,1

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	4 823,4	5 423,3	12,4	44,1	46,3	5,0
Professionnels	3 165,1	3 429,0	8,3	34,0	34,6	1,8
Cols blancs	9 255,9	9 736,1	5,2	146,6	146,9	0,2
Cols bleus	14 597,2	15 198,6	4,1	203,6	204,2	0,3
	31 841,6	33 793,0	6,1	428,3	432,0	0,9
Transport et communications	558,7	580,0	3,8			
Services professionnels	873,3	1 161,9	33,0			
Services techniques et autres	8 809,5	8 695,7	(1,3)			
Location, entretien et réparation	7 815,8	7 808,5	(0,1)			
Biens non durables	4 776,4	4 663,1	(2,4)			
Biens durables	57,8	57,3	(0,9)			
Contributions à des organismes	1 092,8	1 231,7	12,7			
Autres objets	2 087,4	2 298,2	10,1			
	26 071,7	26 496,4	1,6			
TOTAL	57 913,3	60 289,4	4,1			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	564,8	671,8	18,9
Application de la loi	32,9	32,9	-	10,3	10,3	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	3 376,3	3 482,7	3,2
Greffe	14,4	16,2	12,5	373,1	389,8	4,5
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	961,0	826,1	(14,0)
Autres	13,7	10,8	(21,2)	1 353,1	1 511,2	11,7
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	54,6	51,0	(6,6)	288,5	287,3	(0,4)
TRANSPORT						
Voirie municipale	296,1	310,0	4,7	7 273,1	7 812,4	7,4
Enlèvement de la neige	18,0	23,0	27,8	12 181,6	12 678,5	4,1
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	1 869,8	1 869,8	-
Circulation et stationnement	0,0	0,0	-	846,4	1 067,9	26,2
Autres	2,0	1,0	(50,0)	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	72,6	68,6	(5,5)	1 709,6	1 764,7	3,2
Réseaux d'égout	40,0	44,0	10,0	823,3	872,5	6,0
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	4 129,2	4 370,7	5,8
Matières recyclables et autres	15,0	18,0	20,0	1 682,9	1 662,5	(1,2)
Protection de l'environnement	1,0	1,3	30,0	2,1	5,0	138,1
Autres	0,0	0,0	-	66,0	60,0	(9,1)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	152,1	232,8	53,1
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	1 277,4	1 376,1	7,7	2 129,8	2 315,6	8,7
Promotion et développement économique	15,0	0,0	(100,0)	0,0	0,0	-
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	1,0	11,1	1 010,0	4 640,1	4 530,0	(2,4)
Patinoires intérieures et extérieures	268,7	268,7	-	2 105,2	2 097,0	(0,4)
Piscines, plages et ports de plaisance	37,9	97,9	158,3	2 708,0	2 657,3	(1,9)
Parcs et terrains de jeu	25,1	26,0	3,6	5 094,3	5 526,6	8,5
Expositions et foires et autres	10,7	10,2	(4,7)	264,0	264,0	-
Centres communautaires - act. culturelles	0,0	6,0	-	656,1	767,3	16,9
Bibliothèques	55,6	53,4	(4,0)	2 843,4	3 093,4	8,8
Autres - activités culturelles	14,0	8,6	(38,6)	244,7	281,2	14,9
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS						
	0,0	54,0	-	0,0	0,0	
TOTAL	2 265,7	2 488,8	9,8	58 348,7	61 108,4	4,7
Transfert¹	55 771,1	52 735,9	(5,4)			
Taxes relatives aux services²	0,0	4 857,2	-			
Affectations de surplus accumulé³	311,9	1 026,5	229,1			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	58 348,7	61 108,4	4,7			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	0,0	4 911,2	-
Revenus autonomes	2 265,7	2 434,8	7,5
Affectations ³	311,9	1 026,5	229,1
Transfert ¹	55 771,1	52 735,9	(5,4)
TOTAL	58 348,7	61 108,4	4,7

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	5 103,0	5 969,9	17,0	45,0	51,8	15,1
Professionnels	3 096,5	3 312,3	7,0	32,0	32,0	-
Cols blancs	7 929,2	8 599,5	8,5	132,9	136,0	2,3
Cols bleus	12 266,8	12 631,3	3,0	178,7	179,5	0,4
	28 395,5	30 513,0	7,5	388,6	399,3	2,8
Transport et communications	835,2	861,4	3,1			
Services professionnels	455,0	562,0	23,5			
Services techniques et autres	10 050,3	10 682,0	6,3			
Location, entretien et réparation	9 188,6	9 064,9	(1,3)			
Biens non durables	6 058,9	5 757,0	(5,0)			
Biens durables	41,4	92,6	123,7			
Contributions à des organismes	1 416,2	1 481,4	4,6			
Autres objets	1 907,6	2 094,1	9,8			
	29 953,2	30 595,4	2,1			
TOTAL	58 348,7	61 108,4	4,7			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	276,6	280,1	1,3
Application de la loi	156,0	156,0	-	19,8	19,8	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	4 182,0	7 403,1	77,0
Greffé	6,3	6,3	-	363,9	404,8	11,2
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	822,8	843,8	2,6
Autres	51,5	51,5	-	750,7	834,3	11,1
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	7,0	7,0	-	358,5	326,9	(8,8)
TRANSPORT						
Voirie municipale	487,0	487,0	-	6 832,4	6 626,2	(3,0)
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	9 763,7	10 495,1	7,5
Éclairage des rues	15,0	15,0	-	2 614,0	2 822,5	8,0
Circulation et stationnement	195,0	195,0	-	2 170,8	2 412,0	11,1
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	27,0	27,0	-	1 430,4	1 832,7	28,1
Réseaux d'égout	25,0	25,0	-	408,1	418,9	2,6
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	5 521,3	5 648,1	2,3
Matières recyclables et autres	12,0	12,0	-	1 787,1	1 788,7	0,1
Protection de l'environnement	0,0	0,0	-	85,9	90,2	5,0
Autres	0,0	0,0	-	55,0	55,0	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	430,8	469,6	9,0
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	2 315,0	2 661,0	14,9	2 473,9	2 949,8	19,2
Promotion et développement économique	6,6	6,6	-	306,7	406,5	32,5
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	0,0	0,0	-	1 897,6	831,6	(56,2)
Patinoires intérieures et extérieures	322,6	322,6	-	2 460,4	2 018,6	(18,0)
Piscines, plages et ports de plaisance	38,2	38,2	-	2 139,1	1 818,1	(15,0)
Parcs et terrains de jeu	473,3	473,3	-	7 127,3	6 992,2	(1,9)
Expositions et foires et autres	5,8	5,8	-	411,2	412,7	0,4
Centres communautaires - act. culturelles	0,0	0,0	-	1 489,9	1 463,1	(1,8)
Bibliothèques	51,3	51,3	-	3 250,4	3 019,2	(7,1)
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS	0,0	43,2	-	0,0	0,0	-
TOTAL	4 194,6	4 583,8	9,3	59 430,2	62 683,6	5,5
Transfert¹	55 235,6	52 464,0	(5,0)			
Taxes relatives aux services²	0,0	5 635,8	-			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	0,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	59 430,2	62 683,6	5,5			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	0,0	5 679,0	-
Revenus autonomes	4 194,6	4 540,6	8,2
Affectations ³	0,0	0,0	-
Transfert ¹	55 235,6	52 464,0	(5,0)
TOTAL	59 430,2	62 683,6	5,5

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même le surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	7 622,9	8 065,6	5,8	68,5	68,5	-
Professionnels	2 921,7	3 509,7	20,1	28,0	34,0	21,4
Cols blancs	8 614,3	9 772,8	13,4	144,0	150,8	4,7
Cols bleus	22 780,9	24 203,3	6,2	320,2	326,2	1,9
	41 939,8	45 551,4	8,6	560,7	579,5	3,4
Transport et communications						
Services professionnels	810,2	820,3	1,2			
Services techniques et autres	334,0	388,9	16,4			
Location, entretien et réparation	10 720,3	11 404,6	6,4			
Biens non durables	7 277,8	7 293,1	0,2			
Biens durables	7 997,9	8 438,4	5,5			
Contributions à des organismes	639,9	899,9	40,6			
Autres objets	1 632,3	1 595,5	(2,3)			
	(11 922,0)	(13 708,5)	15,0			
	17 490,4	17 132,2	(2,0)			
TOTAL	59 430,2	62 683,6	5,5			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	216,0	221,8	2,7
Application de la loi	37,0	37,0	-	35,5	35,5	-
Gestion financière et administrative	170,6	170,6	-	4 917,6	5 077,7	3,3
Greffe	0,0	0,0	-	759,1	698,0	(8,0)
Gestion du personnel	209,5	0,0	(100,0)	2 033,1	1 900,7	(6,5)
Autres	679,9	695,4	2,3	2 652,1	2 843,1	7,2
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Sécurité civile	0,0	0,0	-	1 043,9	1 377,1	31,9
Autres	0,0	0,0	-	151,4	140,0	(7,5)
TRANSPORT						
Voirie municipale	873,0	873,0	-	9 055,4	8 917,1	(1,5)
Enlèvement de la neige	103,0	103,0	-	8 535,3	8 832,9	3,5
Éclairage des rues	0,0	3,6	-	3 471,4	3 745,1	7,9
Circulation et stationnement	329,8	329,8	-	138,1	141,8	2,7
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	2,0	19,0	850,0	2 777,1	2 955,4	6,4
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	1 930,6	1 915,8	(0,8)
Déchets domestiques et assimilés	40,0	65,0	62,5	2 180,0	2 135,0	(2,1)
Matières recyclables et autres	0,0	0,0	-	2 038,6	2 201,3	8,0
Protection de l'environnement	0,0	0,0	-	925,1	1 112,4	20,2
Autres	0,0	0,0	-	301,8	237,5	(21,3)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	9,7	9,7	-	1 133,4	1 181,0	4,2
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	2 302,7	3 464,0	50,4	2 945,5	3 405,7	15,6
Promotion et développement économique	3,7	3,7	-	1 132,9	1 070,0	(5,6)
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	588,8	469,4	(20,3)	1 201,8	1 853,5	54,2
Patinoires intérieures et extérieures	424,7	392,8	(7,5)	1 636,9	1 980,7	21,0
Piscines, plages et ports de plaisance	6,6	262,6	3 878,8	2 136,4	2 183,3	2,2
Parcs et terrains de jeu	223,9	49,9	(77,7)	11 239,6	13 367,5	18,9
Expositions et foires et autres	45,0	27,0	(40,0)	54,1	54,1	-
Centres communautaires - act. culturelles	294,0	214,0	(27,2)	2 834,3	1 168,1	(58,8)
Bibliothèques	291,8	4 274,2	1 364,8	3 346,8	7 797,6	133,0
Musées et centres d'exposition	0,0	0,0	-	85,0	85,0	-
Autres - activités culturelles	0,0	98,0	-	807,2	867,6	7,5
FRAIS DE FINANCEMENT						
	0,0	0,0	-	0,1	0,1	-
TOTAL	6 635,7	11 561,7	74,2	71 716,1	79 502,9	10,9
Transfert¹	62 617,2	58 498,6	(6,6)			
Taxes relatives aux services²	2 463,2	9 442,6	283,3			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	0,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	71 716,1	79 502,9	10,9			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	2 463,2	9 442,6	283,3
Revenus autonomes	6 635,7	11 561,7	74,2
Affectations ³	0,0	0,0	-
Transfert ¹	62 617,2	58 498,6	(6,6)
TOTAL	71 716,1	79 502,9	10,9

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même le surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	22,0	22,0	-	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	6 907,1	7 631,7	10,5	56,5	58,5	3,5
Professionnels	3 338,9	4 247,9	27,2	36,2	41,0	13,3
Cols blancs	14 270,4	16 811,0	17,8	226,0	259,5	14,8
Cols bleus	15 510,2	17 037,5	9,8	210,3	221,2	5,2
	40 048,6	45 750,1	14,2	529,0	580,2	9,7
Transport et communications	1 185,1	1 318,6	11,3			
Services professionnels	495,3	687,3	38,8			
Services techniques et autres	10 595,8	10 801,2	1,9			
Location, entretien et réparation	7 325,2	7 600,6	3,8			
Biens non durables	9 959,0	11 412,4	14,6			
Biens durables	301,2	239,7	(20,4)			
Frais de financement	0,1	0,1	-			
Contributions à des organismes	1 741,8	1 678,9	(3,6)			
Autres objets	64,0	14,0	(78,1)			
	31 667,5	33 752,8	6,6			
TOTAL	71 716,1	79 502,9	10,9			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	32,8	32,7	(0,3)
Application de la loi	33,4	33,4	-	0,0	0,0	-
Gestion financière et administrative	0,4	0,4	-	3 623,4	3 721,2	2,7
Greffé	0,0	0,0	-	232,1	245,1	5,6
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	798,5	815,3	2,1
Autres	555,1	584,1	5,2	2 594,6	2 652,3	2,2
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	4,0	4,0	-	75,8	91,3	20,4
TRANSPORT						
Voirie municipale	0,0	0,0	-	2 799,7	2 698,0	(3,6)
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	7 131,5	7 178,9	0,7
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	1 235,5	1 351,2	9,4
Circulation et stationnement	0,0	0,0	-	1 216,5	1 266,6	4,1
Autres	83,4	63,4	(24,0)	22,0	22,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	5,1	5,1	-
Réseau de distribution de l'eau potable	3,0	0,5	(83,3)	1 123,5	1 342,9	19,5
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	350,1	363,2	3,7
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	2 476,5	2 659,8	7,4
Matières recyclables et autres	0,0	0,0	-	1 097,6	1 129,0	2,9
Protection de l'environnement	0,0	0,0	-	61,8	64,6	4,5
Autres	0,0	0,0	-	87,9	91,2	3,8
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	216,9	228,8	5,5
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	470,0	520,0	10,6	1 158,0	1 269,7	9,6
Promotion et développement économique	0,0	0,0	-	50,0	50,0	-
Autres	0,0	0,0	-	4,2	4,1	(2,4)
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	117,2	117,2	-	1 611,4	1 560,8	(3,1)
Patinoires intérieures et extérieures	81,5	55,0	(32,5)	1 278,0	1 318,0	3,1
Piscines, plages et ports de plaisance	112,0	0,0	(100,0)	1 789,7	1 613,1	(9,9)
Parcs et terrains de jeu	306,0	256,0	(16,3)	6 499,8	6 679,2	2,8
Expositions et foires et autres	14,1	39,1	177,3	0,0	0,0	-
Centres communautaires - act. culturelles	70,0	70,0	-	438,8	516,8	17,8
Bibliothèques	255,0	255,0	-	2 619,4	2 777,1	6,0
Musées et centres d'exposition	0,0	0,0	-	1,5	1,5	-
Autres - activités culturelles	5,0	5,0	-	200,7	202,3	0,8
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS						
	0,0	16,8	-	0,0	0,0	-
FRAIS DE FINANCEMENT						
	0,0	0,0	-	539,4	511,8	(5,1)
FINANCEMENT						
Remboursement de la dette à long terme	0,0	0,0	-	400,0	427,7	6,9
TOTAL	2 110,1	2 019,9	(4,3)	41 772,7	42 891,3	2,7
Transfert¹	38 334,4	35 997,2	(6,1)			
Taxes relatives aux services²	1 328,2	4 874,2	267,0			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	0,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	41 772,7	42 891,3	2,7			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	1 328,2	4 891,0	268,2
Revenus autonomes	2 110,1	2 003,1	(5,1)
Affectations ³	0,0	0,0	-
Transfert ¹	38 334,4	35 997,2	(6,1)
TOTAL	41 772,7	42 891,3	2,7

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	31,0	31,0	-	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	4 077,9	3 790,1	(7,1)	31,0	28,0	(9,7)
Professionnels	2 037,0	2 217,6	8,9	20,0	21,0	5,0
Cols blancs	6 170,9	6 528,4	5,8	96,0	94,0	(2,1)
Cols bleus	7 837,6	8 323,3	6,2	110,5	114,5	3,6
	20 154,4	20 890,4	3,7	257,5	257,5	-
Transport et communications						
Services professionnels	429,4	416,3	(3,1)			
Services techniques et autres	161,5	187,5	16,1			
Location, entretien et réparation	12 118,2	12 467,2	2,9			
Biens non durables	2 914,5	2 916,5	0,1			
Biens durables	4 504,3	4 507,3	0,1			
Frais de financement	68,2	59,7	(12,5)			
Contributions à des organismes	539,4	511,8	(5,1)			
Autres objets	291,1	315,2	8,3			
	191,7	191,7	-			
	21 218,3	21 573,2	1,7			
FINANCEMENT						
Remboursement de la dette à long terme						
	400,0	427,7	6,9			
	400,0	427,7	6,9			
TOTAL	41 772,7	42 891,3	2,7			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	893,7	888,3	(0,6)
Application de la loi	66,7	66,7	-	0,0	0,0	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	2 724,6	3 603,7	32,3
Greffe	3,0	3,0	-	0,0	0,0	-
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	841,1	871,9	3,7
Autres	0,4	66,7	16 575,0	1 102,4	1 272,5	15,4
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	26,6	21,6	(18,8)	148,3	148,3	-
TRANSPORT						
Voirie municipale	315,4	504,1	59,8	7 499,9	7 878,7	5,1
Enlèvement de la neige	138,0	108,0	(21,7)	7 023,3	7 123,3	1,4
Éclairage des rues	20,0	5,0	(75,0)	1 629,1	1 650,7	1,3
Circulation et stationnement	30,0	45,0	50,0	1 699,9	1 881,0	10,7
HYGIÈNE DU MILIEU						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	176,1	192,0	9,0
Réseau de distribution de l'eau potable	54,0	54,0	-	3 410,1	3 806,1	11,6
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	643,5	666,1	3,5
Déchets domestiques et assimilés	3,3	3,3	-	2 403,2	1 736,2	(27,8)
Matières recyclables et autres	10,0	10,0	-	2 672,4	3 144,6	17,7
Protection de l'environnement	0,2	0,0	(100,0)	82,5	86,8	5,2
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	1 598,5	2 432,5	52,2	1 977,4	2 504,5	26,7
Promotion et développement économique	5,4	5,4	-	0,0	0,0	-
Rénovation urbaine	0,0	0,0	-	89,2	201,7	126,1
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	41,8	162,8	289,5	4 303,6	3 096,3	(28,1)
Patinoires intérieures et extérieures	189,5	148,6	(21,6)	1 974,4	1 578,0	(20,1)
Piscines, plages et ports de plaisance	40,0	25,0	(37,5)	3 419,0	2 184,3	(36,1)
Parcs et terrains de jeu	16,2	15,7	(3,1)	3 327,2	3 358,9	1,0
Expositions et foires et autres	87,8	9,0	(89,7)	327,9	327,9	-
Centres communautaires - act. culturelles	0,0	0,0	-	524,8	504,0	(4,0)
Bibliothèques	33,5	47,7	42,4	2 548,1	2 539,1	(0,4)
SOUTIEN MATÉRIEL ET TECHNIQUE						
Gestion et exploitation des immeubles	0,0	0,0	-	248,0	3 603,9	1 353,2
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS						
	0,0	166,2	-	0,0	0,0	-
TOTAL	2 680,3	3 900,3	45,5	51 689,6	54 848,8	6,1
Transfert¹	48 928,3	47 414,5	(3,1)			
Taxes relatives aux services²	706,0	4 159,0	489,1			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	0,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	(625,0)	(625,0)	-			
TOTAL	51 689,6	54 848,8	6,1			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	706,0	4 325,2	512,6
Revenus autonomes	2 680,3	3 734,1	39,3
Affectations ³	(625,0)	(625,0)	-
Transfert ¹	48 928,3	47 414,5	(3,1)
TOTAL	51 689,6	54 848,8	6,1

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	5 775,4	6 277,4	8,7	53,6	53,9	0,6
Professionnels	2 808,8	2 823,1	0,5	28,3	28,0	(1,1)
Cols blancs	7 751,0	8 454,2	9,1	136,6	141,7	3,7
Cols bleus	12 287,7	12 930,2	5,2	176,1	181,0	2,8
	28 622,9	30 484,9	6,5	394,6	404,6	2,5
Transport et communications	484,0	495,1	2,3			
Services professionnels	780,6	871,4	11,6			
Services techniques et autres	7 567,2	7 388,8	(2,4)			
Location, entretien et réparation	6 594,3	6 959,6	5,5			
Biens non durables	4 513,1	4 749,2	5,2			
Biens durables	138,7	138,7	-			
Contributions à des organismes	1 790,9	1 826,1	2,0			
Autres objets	1 197,9	1 935,0	61,5			
	23 066,7	24 363,9	5,6			
TOTAL	51 689,6	54 848,8	6,1			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	349,7	355,6	1,7
Application de la loi	62,0	62,0	-	0,0	0,0	-
Gestion financière et administrative	25,0	25,0	-	2 029,9	2 059,0	1,4
Greffes	10,0	10,0	-	657,8	667,2	1,4
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	1 091,8	1 007,0	(7,8)
Autres	22,6	22,6	-	977,8	1 078,0	10,2
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Sécurité civile	0,0	0,0	-	104,5	105,5	1,0
Autres	0,1	0,1	-	885,2	981,6	10,9
TRANSPORT						
Voirie municipale	38,5	103,2	168,1	6 516,3	7 140,5	9,6
Enlèvement de la neige	0,0	0,0	-	4 028,4	4 085,9	1,4
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	1 421,5	1 520,9	7,0
Circulation et stationnement	2 227,6	1 900,0	(14,7)	947,1	918,6	(3,0)
Autres	31,5	31,5	-	30,1	30,6	1,7
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	0,0	0,0	-	816,1	855,2	4,8
Réseaux d'égout	64,7	0,0	(100,0)	886,0	794,5	(10,3)
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	2 124,3	2 127,4	0,1
Matières recyclables et autres	9,5	9,5	-	1 481,9	1 712,2	15,5
Protection de l'environnement	7,5	7,5	-	189,1	191,0	1,0
Autres	6,2	6,2	-	72,5	84,2	16,1
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	107,0	94,7	(11,5)	162,0	161,5	(0,3)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	807,7	1 277,1	58,1	1 442,8	1 469,9	1,9
Promotion et développement économique	63,5	63,5	-	485,5	481,9	(0,7)
Rénovation urbaine	0,0	0,0	-	135,9	138,2	1,7
Autres	90,4	90,4	-	0,0	0,0	-
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	379,6	283,5	(25,3)	2 498,9	2 554,5	2,2
Patinoires intérieures et extérieures	335,2	337,7	0,7	1 987,9	1 995,3	0,4
Piscines, plages et ports de plaisance	163,4	182,5	11,7	890,9	925,2	3,9
Parcs et terrains de jeu	29,7	33,6	13,1	3 363,4	3 486,3	3,7
Expositions et foires et autres	0,5	0,5	-	281,9	372,3	32,1
Centres communautaires - act. culturelles	22,6	15,4	(31,9)	979,9	1 157,2	18,1
Bibliothèques	223,4	220,9	(1,1)	2 122,3	2 183,2	2,9
Autres - activités culturelles	32,8	48,6	48,2	183,2	290,8	58,7
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS						
	0,0	3,0	-	0,0	0,0	-
TOTAL	4 761,0	4 829,0	1,4	39 144,6	40 931,2	4,6
Transfert¹	31 716,0	29 909,8	(5,7)			
Taxes relatives aux services²	2 150,0	5 923,4	175,5			
Affectations de surplus accumulé³	517,6	269,0	(48,0)			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	39 144,6	40 931,2	4,6			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	2 150,0	5 926,4	175,6
Revenus autonomes	4 761,0	4 826,0	1,4
Affectations ³	517,6	269,0	(48,0)
Transfert ¹	31 716,0	29 909,8	(5,7)
TOTAL	39 144,6	40 931,2	4,6

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	81,4	81,4	-	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	4 344,7	4 571,4	5,2	35,0	36,5	4,3
Professionnels	975,3	993,6	1,9	8,0	8,0	-
Cols blancs	6 405,2	6 839,1	6,8	110,9	110,9	-
Cols bleus	9 827,4	10 062,7	2,4	140,9	140,9	-
	21 634,0	22 548,2	4,2	294,8	296,3	0,5
Transport et communications	821,7	897,3	9,2			
Services professionnels	674,5	513,0	(23,9)			
Services techniques et autres	7 220,5	7 681,0	6,4			
Location, entretien et réparation	1 714,6	1 752,6	2,2			
Biens non durables	5 806,0	6 106,2	5,2			
Biens durables	183,0	376,7	105,8			
Contributions à des organismes	925,4	916,3	(1,0)			
Autres objets	164,9	139,9	(15,2)			
	17 510,6	18 383,0	5,0			
TOTAL	39 144,6	40 931,2	4,6			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	3 784,6	4 007,2	5,9
Application de la loi	239,0	239,0	-	119,4	119,4	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	4 920,4	2 532,0	(48,5)
Greffes	35,0	35,0	-	365,6	613,8	67,9
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	1 189,9	1 369,7	15,1
Autres	301,1	301,1	-	3 015,3	3 623,7	20,2
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Sécurité civile	0,0	0,0	-	126,9	0,8	(99,4)
Autres	4,2	4,2	-	278,1	292,0	5,0
TRANSPORT						
Voirie municipale	220,0	220,0	-	11 512,8	12 814,3	11,3
Enlèvement de la neige	1,0	1,0	-	10 722,2	10 784,5	0,6
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	2 547,5	2 547,5	-
Circulation et stationnement	250,0	250,0	-	2 260,7	2 371,3	4,9
Autres	30,6	30,6	-	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	94,7	94,7	-	4 453,1	4 969,4	11,6
Réseaux d'égout	25,6	25,6	-	1 069,7	1 088,4	1,7
Déchets domestiques et assimilés	1,0	1,0	-	5 534,8	5 924,7	7,0
Matériaux recyclables et autres	16,0	16,0	-	1 762,6	2 194,8	24,5
Protection de l'environnement	0,0	0,0	-	1 524,3	1 613,7	5,9
Autres	365,0	365,0	-	0,0	0,0	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	503,2	515,2	2,4
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	11 425,6	15 227,3	33,3	4 152,7	4 513,0	8,7
Promotion et développement économique	912,0	1 212,0	32,9	1 061,5	1 465,9	38,1
Rénovation urbaine	0,5	0,5	-	0,0	0,0	-
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	0,0	0,0	-	2 759,7	1 895,7	(31,3)
Patinoires intérieures et extérieures	50,0	50,0	-	882,7	514,6	(41,7)
Piscines, plages et ports de plaisance	10,0	10,0	-	1 901,5	1 554,4	(18,3)
Parcs et terrains de jeu	17,0	17,0	-	8 520,3	9 336,8	9,6
Expositions et foires et autres	6,0	6,0	-	1 218,7	1 366,9	12,2
Centres communautaires - act. culturelles	10,0	10,0	-	1 393,9	876,3	(37,1)
Bibliothèques	45,0	45,0	-	1 867,8	2 043,5	9,4
Autres - activités culturelles	0,0	0,0	-	248,0	261,9	5,6
SOUTIEN MATÉRIEL ET TECHNIQUE						
Gestion et exploitation des immeubles	0,0	0,0	-	0,0	4 389,9	-
Gestion des parcs de véhicules et ateliers	0,0	0,0	-	2 942,2	2 803,6	(4,7)
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS	0,0	96,0	-	0,0	0,0	-
TOTAL	14 059,3	18 257,0	29,9	82 639,9	88 404,9	7,0
Transfert¹	68 580,6	56 175,1	(18,1)			
Taxes relatives aux services²	0,0	13 972,8	-			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	0,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	82 639,9	88 404,9	7,0			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	0,0	14 068,8	-
Revenus autonomes	14 059,3	18 161,0	29,2
Affectations ³	0,0	0,0	-
Transfert ¹	68 580,6	56 175,1	(18,1)
TOTAL	82 639,9	88 404,9	7,0

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	7 001,2	7 568,1	8,1	65,5	64,5	(1,5)
Professionnels	4 508,9	5 188,8	15,1	46,9	50,4	7,5
Cols blancs	10 959,9	11 736,2	7,1	154,1	156,6	1,6
Cols bleus	20 443,7	21 297,6	4,2	268,8	268,8	-
	42 913,7	45 790,7	6,7	535,3	540,3	0,9
Transport et communications	930,7	1 163,6	25,0			
Services professionnels	977,0	515,4	(47,2)			
Services techniques et autres	13 413,5	13 976,7	4,2			
Location, entretien et réparation	8 861,4	8 942,2	0,9			
Biens non durables	7 258,5	7 338,6	1,1			
Contributions à des organismes	3 817,0	4 336,8	13,6			
Autres objets	4 468,1	6 340,9	41,9			
	39 726,2	42 614,2	7,3			
TOTAL	82 639,9	88 404,9	7,0			

BUDGET 2013

Revenus et dépenses par activités, transfert et affectations

(en milliers de dollars)

	REVENUS			DÉPENSES		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil municipal	0,0	0,0	-	937,8	1 154,2	23,1
Application de la loi	152,7	121,2	(20,6)	22,5	22,5	-
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	3 267,1	3 477,9	6,5
Greffe	22,2	21,0	(5,4)	0,0	0,0	-
Évaluation	0,0	0,6	-	0,0	0,0	-
Gestion du personnel	0,0	0,0	-	1 242,9	1 293,3	4,1
Autres	0,3	69,0	22 900,0	1 610,6	1 590,1	(1,3)
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Autres	56,0	14,0	(75,0)	520,0	588,5	13,2
TRANSPORT						
Voirie municipale	226,4	218,0	(3,7)	6 680,7	7 966,1	19,2
Enlèvement de la neige	218,9	178,0	(18,7)	11 114,8	12 550,5	12,9
Éclairage des rues	0,0	0,0	-	637,5	709,6	11,3
Circulation et stationnement	123,3	149,0	20,8	988,9	1 100,8	11,3
Autres	99,5	40,5	(59,3)	0,0	0,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU						
Réseau de distribution de l'eau potable	27,0	24,3	(10,0)	1 784,2	1 918,4	7,5
Réseaux d'égout	18,0	20,7	15,0	967,5	1 152,1	19,1
Déchets domestiques et assimilés	1,0	0,0	(100,0)	4 365,4	5 135,0	17,6
Matériaux recyclables et autres	19,1	14,5	(24,1)	4 053,5	4 456,0	9,9
Protection de l'environnement	0,4	2,0	400,0	0,0	0,0	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Autres	0,0	0,0	-	157,7	145,8	(7,5)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	1 445,5	1 814,6	25,5	2 632,2	3 490,4	32,6
Promotion et développement économique	144,1	145,0	0,6	142,9	187,9	31,5
Rénovation urbaine	0,0	0,0	-	24,7	64,8	162,3
LOISIRS ET CULTURE						
Centres communautaires - activités récréatives	92,5	108,0	16,8	4 963,8	3 467,0	(30,2)
Patinoires intérieures et extérieures	456,3	368,0	(19,4)	3 102,6	2 360,5	(23,9)
Piscines, plages et ports de plaisance	44,2	54,0	22,2	3 048,5	2 394,3	(21,5)
Parcs et terrains de jeu	42,1	37,0	(12,1)	5 828,9	6 253,6	7,3
Expositions et foires et autres	21,3	17,5	(17,8)	663,7	715,2	7,8
Centres communautaires - act. culturelles	0,0	0,0	-	1 116,1	1 092,3	(2,1)
Bibliothèques	93,5	110,6	18,3	3 768,7	3 803,6	0,9
Musées et centres d'exposition	0,0	0,0	-	11,6	30,9	166,4
Autres - activités culturelles	15,0	50,0	233,3	23,2	61,9	166,8
AUTRES ACTIVITÉS – REVENUS						
	0,0	72,0	-	0,0	0,0	
TOTAL	3 319,3	3 649,5	9,9	63 678,0	67 183,2	5,5
Transfert¹	60 358,7	58 802,1	(2,6)			
Taxes relatives aux services²	0,0	4 731,6	-			
Affectations de surplus accumulé³	0,0	0,0	-			
Affectations aux activités d'investissement	0,0	0,0	-			
TOTAL	63 678,0	67 183,2	5,5			

Voir notes à la page suivante.

Revenus par catégories

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes et paiements tenant lieu de taxes ⁴	0,0	4 803,6	-
Revenus autonomes	3 319,3	3 577,5	7,8
Affectations ³	0,0	0,0	-
Transfert ¹	60 358,7	58 802,1	(2,6)
TOTAL	63 678,0	67 183,2	5,5

Notes relatives aux deux tableaux précédents :

¹ Représente la portion des crédits budgétaires de l'arrondissement qui est assumée par l'ensemble du budget de la Ville, soit la différence entre les dépenses de l'arrondissement et ses revenus autonomes incluant les affectations et tout montant additionnel compensé par une taxe locale spéciale.

² Montant versé à l'arrondissement compensé par une taxe locale spéciale.

³ Correspond à la portion des dépenses financées à même les surplus et les réserves financières de l'arrondissement.

⁴ Le montant présenté sous la rubrique « Taxes et paiements tenant lieu de taxes » comprend les montants prélevés par les taxes relatives aux services des arrondissements ainsi que ceux des taxes sur les enseignes publicitaires.

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	6 001,8	6 143,0	2,4	54,3	52,1	(4,1)
Professionnels	3 118,1	3 354,4	7,6	32,0	33,0	3,1
Cols blancs	9 502,7	10 325,5	8,7	154,8	158,0	2,1
Cols bleus	13 747,1	14 740,2	7,2	181,3	187,8	3,6
	32 369,7	34 563,1	6,8	422,4	430,9	2,0
Transport et communications	787,4	808,9	2,7			
Services professionnels	691,2	1 121,0	62,2			
Services techniques et autres	10 345,6	10 743,2	3,8			
Location, entretien et réparation	9 013,7	9 121,7	1,2			
Biens non durables	6 042,1	6 090,7	0,8			
Biens durables	150,8	150,8	-			
Contributions à des organismes	2 540,0	2 662,3	4,8			
Autres objets	1 737,5	1 921,5	10,6			
	31 308,3	32 620,1	4,2			
TOTAL	63 678,0	67 183,2	5,5			

Services centraux

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	517,8	517,8	-	82,2	82,2	-	600,0	600,0	-
Greffe	62,7	62,7	-	0,0	0,0	-	62,7	62,7	-
Évaluation	6,0	6,0	-	0,0	0,0	-	6,0	6,0	-
TOTAL	586,5	586,5	-	82,2	82,2	-	668,7	668,7	-

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	23 700,2	26 887,7	13,4	311,1	0,0	(100,0)	24 011,3	26 887,7	12,0
Greffe	8 147,5	22 687,4	178,5	0,0	0,0	-	8 147,5	22 687,4	178,5
TOTAL	31 847,7	49 575,1	55,7	311,1	-	(100,0)	32 158,8	49 575,1	54,2

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	648,7	648,7	-
Transferts	20,0	20,0	-
TOTAL	668,7	668,7	-

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	12 458,4	12 974,4	4,1	103,0	103,0	-
Cadres et contremaîtres	8 589,5	8 268,0	(3,7)	70,4	64,4	(8,5)
Professionnels	2 508,0	2 452,2	(2,2)	25,0	22,0	(12,0)
Cols blancs	2 794,1	7 571,0	171,0	48,2	51,8	7,5
Cols bleus	7,0	7,1	1,4	0,0	0,0	-
	26 357,0	31 272,7	18,7	246,6	241,2	(2,2)
Transport et communications	695,4	3 229,0	364,3			
Services professionnels	683,1	7 101,4	939,6			
Services techniques et autres	1 002,1	2 715,8	171,0			
Location, entretien et réparation	2 594,3	3 778,0	45,6			
Biens non durables	772,7	1 353,5	75,2			
Biens durables	35,5	35,5	-			
Autres objets	18,7	89,2	377,0			
	5 801,8	18 302,4	215,5			
TOTAL	32 158,8	49 575,1	54,2			

BUDGET 2013

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	2 093,9	3 319,1	58,5	311,1	0,0	(100,0)	2 405,0	3 319,1	38,0
TOTAL	2 093,9	3 319,1	58,5	311,1	-	(100,0)	2 405,0	3 319,1	38,0

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 256,8	1 018,5	(19,0)	6,0	5,0	(16,7)
Professionnels	206,7	0,0	(100,0)	1,0	0,0	(100,0)
Cols blancs	291,3	233,9	(19,7)	3,0	3,0	-
	1 754,8	1 252,4	(28,6)	10,0	8,0	(20,0)
Transport et communications	82,3	82,3	-			
Services professionnels	261,3	1 672,4	540,0			
Services techniques et autres	72,3	72,3	(0,0)			
Location, entretien et réparation	156,5	156,5	-			
Biens non durables	72,9	78,3	7,4			
Biens durables	4,9	4,9	-			
	650,2	2 066,7	217,9			
TOTAL	2 405,0	3 319,1	38,0			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	517,8	517,8	-	82,2	82,2	-	600,0	600,0	-
Greffe	62,7	62,7	-	0,0	0,0	-	62,7	62,7	-
Évaluation	6,0	6,0	-	0,0	0,0	-	6,0	6,0	-
TOTAL	586,5	586,5	-	82,2	82,2	-	668,7	668,7	-

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	21 606,3	23 568,6	9,1	0,0	0,0	-	21 606,3	23 568,6	9,1
Greffe	8 147,5	22 687,4	178,5	0,0	0,0	-	8 147,5	22 687,4	178,5
TOTAL	29 753,8	46 256,0	55,5	-	-	-	29 753,8	46 256,0	55,5

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	648,7	648,7	-
Transferts	20,0	20,0	-
TOTAL	668,7	668,7	-

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	12 458,4	12 974,4	4,1	103,0	103,0	-
Cadres et contremaîtres	7 332,7	7 249,5	(1,1)	63,4	59,4	(6,3)
Professionnels	2 301,3	2 452,2	6,6	23,0	22,0	(4,3)
Cols blancs	2 502,8	7 337,1	193,2	44,2	48,8	10,4
Cols bleus	7,0	7,1	1,4	0,0	0,0	-
	24 602,2	30 020,3	22,0	233,6	233,2	(0,2)
Transport et communications	613,1	3 146,7	413,2			
Services professionnels	421,8	5 429,0	1 187,1			
Services techniques et autres	929,8	2 643,5	184,3			
Location, entretien et réparation	2 437,8	3 621,5	48,6			
Biens non durables	699,8	1 275,2	82,2			
Biens durables	30,6	30,6	-			
Autres objets	18,7	89,2	377,0			
	5 151,6	16 235,7	215,2			
TOTAL	29 753,8	46 256,0	55,5			

BUDGET 2013

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	3 621,1	3 699,6	2,2	204,6	0,0	(100,0)	3 825,7	3 699,6	(3,3)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Promotion et développement économique	600,0	600,0	-	0,0	0,0	-	600,0	600,0	-
TOTAL	4 221,1	4 299,6	1,9	204,6	-	(100,0)	4 425,7	4 299,6	(2,8)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 120,6	1 458,3	30,1	8,0	9,0	12,5
Professionnels	1 235,3	1 132,8	(8,3)	11,0	11,0	-
Cols blancs	814,6	676,8	(16,9)	6,0	5,0	(16,7)
	3 170,5	3 267,9	3,1	25,0	25,0	-
Transport et communications	245,3	247,3	0,8			
Services professionnels	323,1	164,3	(49,1)			
Services techniques et autres	284,1	215,3	(24,2)			
Location, entretien et réparation	182,7	176,5	(3,4)			
Biens non durables	51,0	49,3	(3,3)			
Biens durables	8,0	9,0	12,5			
Contributions à des organismes	161,0	170,0	5,6			
	1 255,2	1 031,7	(17,8)			
TOTAL	4 425,7	4 299,6	(2,8)			

BUDGET 2013

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	3 621,1	3 699,6	2,2	204,6	0,0	(100,0)	3 825,7	3 699,6	(3,3)
TOTAL	3 621,1	3 699,6	2,2	204,6	-	(100,0)	3 825,7	3 699,6	(3,3)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	984,0	1 312,1	33,3	7,0	8,0	14,3
Professionnels	955,4	832,4	(12,9)	8,0	8,0	-
Cols blancs	745,9	604,5	(19,0)	5,0	4,0	(20,0)
	2 685,3	2 749,0	2,4	20,0	20,0	-
Transport et communications	245,3	247,3	0,8			
Services professionnels	208,3	83,2	(60,1)			
Services techniques et autres	284,1	215,3	(24,2)			
Location, entretien et réparation	182,7	176,5	(3,4)			
Biens non durables	51,0	49,3	(3,3)			
Biens durables	8,0	9,0	12,5			
Contributions à des organismes	161,0	170,0	5,6			
	1 140,4	950,6	(16,6)			
TOTAL	3 825,7	3 699,6	(3,3)			

BUDGET 2013

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités*(en milliers de dollars)*

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Promotion et développement économique	600,0	600,0	-	0,0	0,0	-	600,0	600,0	-
TOTAL	600,0	600,0	-	-	-	-	600,0	600,0	-

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi*(en milliers de dollars et en années-personnes)*

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	136,6	146,2	7,0	1,0	1,0	-
Professionnels	279,9	300,4	7,3	3,0	3,0	-
Cols blancs	68,7	72,3	5,2	1,0	1,0	-
	485,2	518,9	6,9	5,0	5,0	-
Services professionnels	114,8	81,1	(29,4)			
	114,8	81,1	(29,4)			
TOTAL	600,0	600,0	-			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Application de la loi	99 291,0	102 991,0	3,7	88 850,0	90 795,7	2,2	188 141,0	193 786,7	3,0
Évaluation	0,0	0,0	-	70,0	70,0	-	70,0	70,0	-
Autres	526,2	526,2	-	0,0	0,0	-	526,2	526,2	-
TOTAL	99 817,2	103 517,2	3,7	88 920,0	90 865,7	2,2	188 737,2	194 382,9	3,0

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Application de la loi	11 791,2	12 335,3	4,6	46 536,8	47 661,4	2,4	58 328,0	59 996,7	2,9
Évaluation	0,0	0,0	-	18 940,9	18 812,6	(0,7)	18 940,9	18 812,6	(0,7)
Autres	162,1	173,3	6,9	158,4	452,6	185,7	320,5	625,9	95,3
HYGIÈNE DU MILIEU									
Réseau de distribution de l'eau potable	0,0	44,9	-	0,0	105,0	-	-	149,9	-
Réseaux d'égout	0,0	44,9	-	0,0	105,2	-	-	150,1	-
TOTAL	11 953,3	12 598,4	5,4	65 636,1	67 136,8	2,3	77 589,4	79 735,2	2,8

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	183 737,2	189 432,9	3,1
Transferts	5 000,0	4 950,0	(1,0)
TOTAL	188 737,2	194 382,9	3,0

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Élus	0,0	130,0	-	0,0	0,0	-
Cadres et contremaîtres	15 266,6	6 268,2	(58,9)	81,0	71,0	(12,3)
Professionnels	16 558,1	26 036,2	57,2	146,4	149,4	2,0
Cols blancs	28 003,6	29 273,1	4,5	428,4	428,7	0,1
Cols bleus	63,0	64,8	2,9	1,0	1,0	-
	59 891,3	61 772,3	3,1	656,8	650,1	(1,0)
Transport et communications	1 908,8	2 013,4	5,5			
Services professionnels	1 454,2	1 589,1	9,3			
Services techniques et autres	7 863,4	7 815,2	(0,6)			
Location, entretien et réparation	4 977,0	5 152,7	3,5			
Biens non durables	1 330,3	1 158,2	(12,9)			
Biens durables	241,5	234,3	(3,0)			
Autres objets	(77,1)	0,0	(100,0)			
	17 698,1	17 962,9	1,5			
TOTAL	77 589,4	79 735,2	2,8			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	2 131,5	2 131,5	-	0,0	0,0	-	2 131,5	2 131,5	-
Évaluation	647,0	647,0	-	0,0	0,0	-	647,0	647,0	-
Gestion du personnel	120,5	100,0	(17,0)	0,0	0,0	-	120,5	100,0	(17,0)
Autres	2 027,5	1 005,7	(50,4)	0,0	0,0	-	2 027,5	1 005,7	(50,4)
SÉCURITÉ PUBLIQUE									
Police	0,0	0,0	-	1 742,8	1 781,8	2,2	1 742,8	1 781,8	2,2
TRANSPORT									
Autres	0,0	120,0	-	0,0	0,0	-	-	120,0	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Sécurité du revenu	29 858,3	29 804,5	(0,2)	0,0	0,0	-	29 858,3	29 804,5	(0,2)
LOISIRS ET CULTURE									
Expositions et foires et autres	0,0	300,0	-	0,0	0,0	-	-	300,0	-
TOTAL	34 784,8	34 108,7	(1,9)	1 742,8	1 781,8	2,2	36 527,6	35 890,5	(1,7)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	4 168,7	4 005,6	(3,9)	0,0	0,0	-	4 168,7	4 005,6	(3,9)
Gestion du personnel	23 697,1	30 017,5	26,7	0,0	0,0	-	23 697,1	30 017,5	26,7
Autres	9 688,6	7 895,8	(18,5)	1 227,7	0,0	(100,0)	10 916,3	7 895,8	(27,7)
HYGIÈNE DU MILIEU									
Réseau de distribution de l'eau potable	0,0	55,9	-	0,0	130,5	-	-	186,4	-
Réseaux d'égout	0,0	56,0	-	0,0	130,5	-	-	186,5	-
TOTAL	37 554,4	42 030,8	11,9	1 227,7	261,0	(78,7)	38 782,1	42 291,8	9,0

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	36 527,6	35 890,5	(1,7)
TOTAL	36 527,6	35 890,5	(1,7)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	17 491,3	17 801,7	1,8	159,6	153,6	(3,8)
Professionnels	4 222,6	4 963,4	17,5	44,0	47,0	6,8
Cols blancs	6 484,6	6 835,1	5,4	88,8	91,8	3,4
Cols bleus	60,7	64,8	6,8	1,0	1,0	-
	28 259,2	29 665,0	5,0	293,4	293,4	-
Transport et communications	819,0	1 717,3	109,7			
Services professionnels	2 890,4	4 369,1	51,2			
Services techniques et autres	2 770,7	2 992,9	8,0			
Location, entretien et réparation	3 541,0	3 943,7	11,4			
Biens non durables	677,5	352,6	(48,0)			
Biens durables	26,1	0,0	(100,0)			
Autres objets	(201,8)	(748,8)	271,1			
	10 522,9	12 626,8	20,0			
TOTAL	38 782,1	42 291,8	9,0			

BUDGET 2013

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion du personnel	990,5	1 038,0	4,8	0,0	0,0	-	990,5	1 038,0	4,8
TOTAL	990,5	1 038,0	4,8	-	-	-	990,5	1 038,0	4,8

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	721,2	755,4	4,7	5,0	5,0	-
Cols blancs	77,4	81,3	5,0	1,0	1,0	-
	798,6	836,7	4,8	6,0	6,0	-
Transport et communications	7,0	13,5	92,9			
Services professionnels	58,7	48,7	(17,0)			
Services techniques et autres	5,2	15,2	192,3			
Location, entretien et réparation	105,4	112,7	6,9			
Biens non durables	15,6	11,2	(28,2)			
	191,9	201,3	4,9			
TOTAL	990,5	1 038,0	4,8			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Autres	72 760,0	73 865,0	1,5	0,0	0,0	-	72 760,0	73 865,0	1,5
FRAIS DE FINANCEMENT	1 947,3	2 552,0	31,1	0,0	0,0	-	1 947,3	2 552,0	31,1
TOTAL	74 707,3	76 417,0	2,3	-	-	-	74 707,3	76 417,0	2,3

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	1 140,1	1 093,2	(4,1)	0,0	0,0	-	1 140,1	1 093,2	(4,1)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Rénovation urbaine	1 982,8	1 982,8	-	0,0	0,0	-	1 982,8	1 982,8	-
Autres	13 200,4	13 575,9	2,8	0,0	0,0	-	13 200,4	13 575,9	2,8
FRAIS DE FINANCEMENT	21 697,8	23 168,9	6,8	0,0	0,0	-	21 697,8	23 168,9	6,8
FINANCEMENT									
Remboursement de la dette à long terme	22 274,1	23 869,7	7,2	0,0	0,0	-	22 274,1	23 869,7	7,2
TOTAL	60 295,2	63 690,5	5,6	-	-	-	60 295,2	63 690,5	5,6

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	74 707,3	76 417,0	2,3
TOTAL	74 707,3	76 417,0	2,3

Dépenses par principaux objets et catégories d'emplois

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 120,1	1 139,1	1,7	12,0	12,0	-
Cols blancs	3 531,3	3 703,3	4,9	46,4	46,3	(0,2)
Cols bleus	862,7	907,5	5,2	12,0	12,0	-
	5 514,1	5 749,9	4,3	70,4	70,3	(0,1)
Transport et communications	78,6	86,8	10,4			
Services professionnels	420,2	425,2	1,2			
Services techniques et autres	7 030,0	7 005,5	(0,3)			
Location, entretien et réparation	922,0	1 012,7	9,8			
Biens non durables	340,6	335,0	(1,6)			
Biens durables	35,0	54,0	54,3			
Frais de financement	21 697,8	23 168,9	6,8			
Autres objets	1 982,8	1 982,8	-			
	32 507,0	34 070,9	4,8			
FINANCEMENT						
Remboursement de la dette à long terme	22 274,1	23 869,7	7,2			
	22 274,1	23 869,7	7,2			
TOTAL	60 295,2	63 690,5	5,6			

Concertation des arrondissements et des ressources matérielles

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	85,0	35,0	(58,8)	0,0	0,0	-	85,0	35,0	(58,8)
Autres	90 714,8	89 861,0	(0,9)	0,0	0,0	-	90 714,8	89 861,0	(0,9)
SÉCURITÉ PUBLIQUE									
Autres	37,1	37,1	-	0,0	0,0	-	37,1	37,1	-
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Promotion et développement économique	22 188,9	15 362,9	(30,8)	0,0	0,0	-	22 188,9	15 362,9	(30,8)
FRAIS DE FINANCEMENT	30,5	30,5	-	0,0	0,0	-	30,5	30,5	-
TOTAL	113 056,3	105 326,5	(6,8)	-	-	-	113 056,3	105 326,5	(6,8)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	465,1	456,1	(1,9)	0,0	0,0	-	465,1	456,1	(1,9)
Gestion financière et administrative	19 144,6	21 542,9	12,5	0,0	0,0	-	19 144,6	21 542,9	12,5
Autres	3 786,0	3 059,4	(19,2)	521,8	523,3	0,3	4 307,8	3 582,7	(16,8)
TRANSPORT									
Voirie municipale	704,3	678,6	(3,6)	0,0	0,0	-	704,3	678,6	(3,6)
Enlèvement de la neige	3 002,7	2 892,8	(3,7)	0,0	0,0	-	3 002,7	2 892,8	(3,7)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Promotion et développement économique	16 636,1	15 468,1	(7,0)	406,7	415,6	2,2	17 042,8	15 883,7	(6,8)
SOUTIEN MATÉRIEL ET TECHNIQUE									
Gestion et exploitation des immeubles	51 645,2	61 053,6	18,2	0,0	0,0	-	51 645,2	61 053,6	18,2
Gestion des parcs de véhicules et ateliers	46 777,5	47 295,0	1,1	0,0	0,0	-	46 777,5	47 295,0	1,1
TOTAL	142 161,5	152 446,5	7,2	928,5	938,9	1,1	143 090,0	153 385,4	7,2

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	113 056,3	105 326,5	(6,8)
TOTAL	113 056,3	105 326,5	(6,8)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	15 676,4	15 385,6	(1,9)	129,0	117,0	(9,3)
Professionnels	11 001,9	11 775,4	7,0	104,3	104,0	(0,3)
Cols blancs	19 227,6	20 142,7	4,8	329,7	325,5	(1,3)
Cols bleus	44 626,3	47 669,1	6,8	602,5	621,6	3,2
	90 532,2	94 992,2	4,9	1 165,5	1 168,1	0,2
Transport et communications						
Transport et communications	1 697,7	1 505,3	(11,3)			
Services professionnels	1 400,9	1 323,8	(5,5)			
Services techniques et autres	4 134,2	4 678,2	13,2			
Location, entretien et réparation	21 659,4	23 408,7	8,1			
Biens non durables	19 390,8	23 891,5	23,2			
Biens durables	3 786,8	3 536,8	(6,6)			
Contributions à des organismes	433,0	515,5	19,1			
Autres objets	55,0	(466,6)	(948,4)			
	52 557,8	58 393,2	11,1			
TOTAL	143 090,0	153 385,4	7,2			

Concertation des arrondissements et des ressources matérielles :
Direction

BUDGET 2013

Aucun revenu pour cette activité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	465,1	456,1	(1,9)	0,0	0,0	-	465,1	456,1	(1,9)
Gestion financière et administrative	0,0	444,5	-	0,0	0,0	-	-	444,5	-
TOTAL	465,1	900,6	93,6	-	-	-	465,1	900,6	93,6

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	387,7	536,4	38,4	2,0	3,0	50,0
Cols blancs	77,4	81,3	5,0	1,0	1,0	-
	465,1	617,7	32,8	3,0	4,0	33,3
Transport et communications	0,0	4,3	-			
Services professionnels	0,0	20,0	-			
Services techniques et autres	0,0	3,0	-			
Biens non durables	0,0	255,6	-			
	-	282,9	-			
TOTAL	465,1	900,6	93,6			

Concertation des arrondissements et des ressources matérielles :
Direction de l'approvisionnement

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	85,0	35,0	(58,8)	0,0	0,0	-	85,0	35,0	(58,8)
TOTAL	85,0	35,0	(58,8)	-	-	-	85,0	35,0	(58,8)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	18 585,8	19 558,2	5,2	0,0	0,0	-	18 585,8	19 558,2	5,2
TOTAL	18 585,8	19 558,2	5,2	-	-	-	18 585,8	19 558,2	5,2

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	85,0	35,0	(58,8)
TOTAL	85,0	35,0	(58,8)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	2 403,1	2 472,1	2,9	21,0	19,0	(9,5)
Professionnels	1 974,4	2 004,0	1,5	19,0	18,0	(5,3)
Cols blancs	11 694,0	12 373,8	5,8	172,6	172,8	0,1
Cols bleus	748,3	780,5	4,3	12,2	12,2	-
	16 819,8	17 630,4	4,8	224,8	222,0	(1,2)
Transport et communications	241,3	273,1	13,2			
Services professionnels	96,0	131,0	36,5			
Services techniques et autres	97,3	116,6	19,8			
Location, entretien et réparation	504,0	550,4	9,2			
Biens non durables	708,8	738,1	4,1			
Biens durables	18,6	18,6	-			
Autres objets	100,0	100,0	-			
	1 766,0	1 927,8	9,2			
TOTAL	18 585,8	19 558,2	5,2			

Concertation des arrondissements et des ressources matérielles :
Direction des immeubles

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	37 556,1	37 640,8	0,2	0,0	0,0	-	37 556,1	37 640,8	0,2
SÉCURITÉ PUBLIQUE									
Autres	37,1	37,1	-	0,0	0,0	-	37,1	37,1	-
TOTAL	37 593,2	37 677,9	0,2	-	-	-	37 593,2	37 677,9	0,2

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	889,3	24,4	(97,3)	0,0	0,0	-	889,3	24,4	(97,3)
SOUTIEN MATÉRIEL ET TECHNIQUE									
Gestion et exploitation des immeubles	48 359,6	49 236,2	1,8	0,0	0,0	-	48 359,6	49 236,2	1,8
TOTAL	49 248,9	49 260,6	0,0	-	-	-	49 248,9	49 260,6	0,0

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	37 593,2	37 677,9	0,2
TOTAL	37 593,2	37 677,9	0,2

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	4 828,1	4 199,3	(13,0)	40,0	32,0	(20,0)
Professionnels	1 814,9	381,3	(79,0)	17,0	4,0	(76,5)
Cols blancs	3 677,2	2 216,6	(39,7)	58,0	36,0	(37,9)
Cols bleus	20 588,2	22 576,9	9,7	279,3	299,4	7,2
	30 908,4	29 374,1	(5,0)	394,3	371,4	(5,8)
Transport et communications	666,3	369,2	(44,6)			
Services professionnels	74,8	15,6	(79,1)			
Services techniques et autres	410,9	392,3	(4,5)			
Location, entretien et réparation	13 364,1	13 291,1	(0,5)			
Biens non durables	3 274,2	5 769,7	76,2			
Biens durables	48,6	48,6	-			
Autres objets	501,6	0,0	(100,0)			
	18 340,5	19 886,5	8,4			
TOTAL	49 248,9	49 260,6	0,0			

Concertation des arrondissements et des ressources matérielles : Direction du matériel roulant et des ateliers municipaux

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	49 753,5	47 295,0	(4,9)	0,0	0,0	-	49 753,5	47 295,0	(4,9)
TOTAL	49 753,5	47 295,0	(4,9)	-	-	-	49 753,5	47 295,0	(4,9)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
SOUTIEN MATÉRIEL ET TECHNIQUE									
Gestion des parcs de véhicules et ateliers	46 777,5	47 295,0	1,1	0,0	0,0	-	46 777,5	47 295,0	1,1
TOTAL	46 777,5	47 295,0	1,1	-	-	-	46 777,5	47 295,0	1,1

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	49 753,5	47 295,0	(4,9)
TOTAL	49 753,5	47 295,0	(4,9)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	5 543,0	5 156,8	(7,0)	48,0	43,0	(10,4)
Professionnels	1 185,9	1 308,2	10,3	11,0	11,0	-
Cols blancs	(1 862,4)	(1 971,7)	5,9	16,0	15,0	(6,3)
Cols bleus	23 208,0	24 228,2	4,4	311,0	310,0	(0,3)
	28 074,5	28 740,9	2,4	386,0	379,0	(1,8)
Transport et communications	236,9	307,6	29,8			
Services professionnels	19,5	17,5	(10,3)			
Services techniques et autres	2 042,4	2 380,5	16,6			
Location, entretien et réparation	1 353,5	1 347,4	(0,5)			
Biens non durables	15 193,4	14 671,5	(3,4)			
Biens durables	104,2	96,5	(7,4)			
Autres objets	(246,9)	(266,9)	8,1			
	18 703,0	18 554,1	(0,8)			
TOTAL	46 777,5	47 295,0	1,1			

Concertation des arrondissements et des ressources matérielles :
Direction des services regroupés aux arrondissements

BUDGET 2013

Aucun revenu pour cette activité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	558,8	1 540,2	175,6	0,0	0,0	-	558,8	1 540,2	175,6
Autres	2 896,7	3 134,0	8,2	0,0	0,0	-	2 896,7	3 134,0	8,2
TRANSPORT									
Voirie municipale	704,3	678,6	(3,6)	0,0	0,0	-	704,3	678,6	(3,6)
Enlèvement de la neige	3 002,7	2 892,8	(3,7)	0,0	0,0	-	3 002,7	2 892,8	(3,7)
TOTAL	7 162,5	8 245,6	15,1	-	-	-	7 162,5	8 245,6	15,1

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	954,1	835,7	(12,4)	7,0	6,0	(14,3)
Professionnels	956,9	1 219,7	27,5	10,0	11,0	10,0
Cols blancs	2 078,6	2 394,1	15,2	32,7	33,7	3,1
Cols bleus	81,8	83,5	2,1	0,0	0,0	-
	4 071,4	4 533,0	11,3	49,7	50,7	2,0
Transport et communications	305,6	259,9	(15,0)			
Services professionnels	328,0	328,0	-			
Services techniques et autres	1 476,6	1 657,9	12,3			
Location, entretien et réparation	792,4	888,9	12,2			
Biens non durables	186,0	575,4	209,4			
Biens durables	2,5	2,5	-			
	3 091,1	3 712,6	20,1			
TOTAL	7 162,5	8 245,6	15,1			

Concertation des arrondissements et des ressources matérielles :
Direction des stratégies et des transactions immobilières

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	3 405,2	4 925,2	44,6	0,0	0,0	-	3 405,2	4 925,2	44,6
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Promotion et développement économique	22 188,9	15 362,9	(30,8)	0,0	0,0	-	22 188,9	15 362,9	(30,8)
FRAIS DE FINANCEMENT	30,5	30,5	-	0,0	0,0	-	30,5	30,5	-
TOTAL	25 624,6	20 318,6	(20,7)	-	-	-	25 624,6	20 318,6	(20,7)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	0,0	(99,0)	-	521,8	523,3	0,3	521,8	424,3	(18,7)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Promotion et développement économique	16 636,1	15 468,1	(7,0)	406,7	415,6	2,2	17 042,8	15 883,7	(6,8)
SOUTIEN MATÉRIEL ET TECHNIQUE									
Gestion et exploitation des immeubles	3 285,6	11 817,4	259,7	0,0	0,0	-	3 285,6	11 817,4	259,7
TOTAL	19 921,7	27 186,5	36,5	928,5	938,9	1,1	20 850,2	28 125,4	34,9

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	25 624,6	20 318,6	(20,7)
TOTAL	25 624,6	20 318,6	(20,7)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 560,4	2 185,3	40,0	11,0	14,0	27,3
Professionnels	5 069,8	6 862,2	35,4	47,3	60,0	26,8
Cols blancs	3 562,8	5 048,6	41,7	49,4	67,0	35,6
	10 193,0	14 096,1	38,3	107,7	141,0	30,9
Transport et communications	247,6	291,2	17,6			
Services professionnels	882,6	811,7	(8,0)			
Services techniques et autres	106,9	127,9	19,6			
Location, entretien et réparation	5 645,5	7 330,9	29,9			
Biens non durables	28,4	1 881,2	6 523,9			
Biens durables	3 612,9	3 370,6	(6,7)			
Contributions à des organismes	433,0	515,5	19,1			
Autres objets	(299,7)	(299,7)	-			
	10 657,2	14 029,3	31,6			
TOTAL	20 850,2	28 125,4	34,9			

BUDGET 2013

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	3 654,5	3 561,5	(2,5)	0,0	0,0	-	3 654,5	3 561,5	(2,5)
Gestion du personnel	0,0	307,6	-	0,0	0,0	-	-	307,6	-
Autres	121,1	0,0	(100,0)	0,0	0,0	-	121,1	-	(100,0)
TOTAL	3 775,6	3 869,1	2,5	-	-	-	3 775,6	3 869,1	2,5

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 783,5	1 354,3	(24,1)	13,0	10,0	(23,1)
Professionnels	942,2	1 172,9	24,5	8,0	10,0	25,0
Cols blancs	156,6	306,4	95,7	3,0	4,0	33,3
	2 882,3	2 833,6	(1,7)	24,0	24,0	-
Transport et communications	63,1	71,4	13,2			
Services professionnels	144,5	150,0	3,8			
Services techniques et autres	323,0	444,4	37,6			
Location, entretien et réparation	333,9	329,7	(1,3)			
Biens non durables	28,8	40,0	38,9			
	893,3	1 035,5	15,9			
TOTAL	3 775,6	3 869,1	2,5			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
HYGIÈNE DU MILIEU									
Réseau de distribution de l'eau potable	800,4	0,0	(100,0)	0,0	0,0	-	800,4	-	(100,0)
Traitement des eaux usées	0,0	0,0	-	192,9	292,9	51,8	192,9	292,9	51,8
Réseaux d'égout	93,1	0,0	(100,0)	0,0	0,0	-	93,1	-	(100,0)
TOTAL	893,5	-	(100,0)	192,9	292,9	51,8	1 086,4	292,9	(73,0)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	0,0	218,2	-	0,0	215,7	-	-	433,9	-
TRANSPORT									
Voirie municipale	2 805,1	1 145,6	(59,2)	178,9	73,0	(59,2)	2 984,0	1 218,6	(59,2)
HYGIÈNE DU MILIEU									
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	57 773,9	48 305,1	(16,4)	57 773,9	48 305,1	(16,4)
Réseau de distribution de l'eau potable	16 881,5	18 488,0	9,5	11 516,9	25 390,9	120,5	28 398,4	43 878,9	54,5
Traitement des eaux usées	0,0	0,0	-	58 721,8	60 240,7	2,6	58 721,8	60 240,7	2,6
Réseaux d'égout	11 735,6	16 929,4	44,3	6 098,1	9 563,4	56,8	17 833,7	26 492,8	48,6
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	2 422,0	3 322,0	37,2	2 422,0	3 322,0	37,2
FRAIS DE FINANCEMENT	14 625,9	10 413,5	(28,8)	20 543,4	19 581,2	(4,7)	35 169,3	29 994,7	(14,7)
FINANCEMENT									
Remboursement de la dette à long terme	28 165,1	22 556,2	(19,9)	19 067,2	24 267,6	27,3	47 232,3	46 823,8	(0,9)
TOTAL	74 213,2	69 750,9	(6,0)	176 322,2	190 959,6	8,3	250 535,4	260 710,5	4,1

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	1 086,4	292,9	(73,0)
TOTAL	1 086,4	292,9	(73,0)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	13 808,0	14 274,2	3,4	114,9	113,1	(1,6)
Professionnels	12 232,9	13 934,1	13,9	114,3	120,9	5,8
Cols blancs	9 252,4	11 059,7	19,5	174,7	179,2	2,6
Cols bleus	31 320,3	34 676,6	10,7	415,1	429,1	3,4
	66 613,6	73 944,6	11,0	819,0	842,3	2,8
Transport et communications	2 433,7	2 131,9	(12,4)			
Services professionnels	7 832,9	11 644,7	48,7			
Services techniques et autres	21 296,0	9 117,1	(57,2)			
Location, entretien et réparation	16 156,9	34 707,0	114,8			
Biens non durables	54 191,2	52 344,2	(3,4)			
Biens durables	764,7	757,6	(0,9)			
Frais de financement	35 169,3	29 994,7	(14,7)			
Contributions à des organismes	340,5	340,5	-			
Autres objets	(1 495,7)	(1 095,6)	(26,8)			
	136 689,5	139 942,1	2,4			
FINANCEMENT						
Remboursement de la dette à long terme	47 232,3	46 823,8	(0,9)			
	47 232,3	46 823,8	(0,9)			
TOTAL	250 535,4	260 710,5	4,1			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Application de la loi	828,1	784,4	(5,3)	0,0	0,0	-	828,1	784,4	(5,3)
Gestion financière et administrative	646,2	646,2	-	90,0	90,0	-	736,2	736,2	-
Évaluation	0,9	0,9	-	0,0	0,0	-	0,9	0,9	-
Autres	14 175,3	16 564,2	16,9	0,0	0,0	-	14 175,3	16 564,2	16,9
TRANSPORT									
Circulation et stationnement	39 800,0	39 100,0	(1,8)	0,0	0,0	-	39 800,0	39 100,0	(1,8)
HYGIÈNE DU MILIEU									
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	274,4	274,4	-	274,4	274,4	-
Traitement des eaux usées	0,0	0,0	-	4 200,0	4 100,0	(2,4)	4 200,0	4 100,0	(2,4)
Matières recyclables et autres	10 000,0	14 400,0	44,0	0,0	0,0	-	10 000,0	14 400,0	44,0
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Promotion et développement économique	11 740,6	12 767,1	8,7	15 038,6	12 319,7	(18,1)	26 779,2	25 086,8	(6,3)
Rénovation urbaine	0,0	0,0	-	74,5	74,5	-	74,5	74,5	-
LOISIRS ET CULTURE									
Musées et centres d'exposition	24 428,0	24 428,0	-	0,0	0,0	-	24 428,0	24 428,0	-
AUTRES ACTIVITÉS	3 283 420,5	3 400 372,2	3,6	2 205 437,3	2 235 338,6	1,4	5 488 857,8	5 635 710,8	2,7
FRAIS DE FINANCEMENT	90 103,4	90 700,0	0,7	77 046,9	74 309,4	(3,6)	167 150,3	165 009,4	(1,3)
TOTAL	3 475 143,0	3 599 763,0	3,6	2 302 161,7	2 326 506,6	1,1	5 777 304,7	5 926 269,6	2,6

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	1 766,1	1 807,7	2,4	0,0	0,0	-	1 766,1	1 807,7	2,4
Gestion financière et administrative	61 580,3	69 871,5	13,5	4 871,7	0,0	-	66 452,0	69 871,5	5,1
Greffe	0,0	2 000,0	-	0,0	0,0	-	-	2 000,0	-
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Promotion et développement économique	5 942,8	9 276,1	56,1	4 017,6	2 895,5	(27,9)	9 960,4	12 171,6	22,2
TOTAL	69 289,2	82 955,3	19,7	8 889,3	2 895,5	(67,4)	78 178,5	85 850,8	9,8

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Taxes	2 857 190,2	2 958 492,0	3,5
Paiements tenant lieu de taxes	233 377,5	242 989,6	4,1
Quotes-parts	2 123 024,9	2 147 598,3	1,2
Services rendus aux organismes municipaux	274,4	274,4	-
Autres services rendus	312 889,3	316 720,5	1,2
Transferts	250 548,4	260 194,8	3,9
TOTAL	5 777 304,7	5 926 269,6	2,6

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	11 210,0	10 628,9	(5,2)	90,0	80,5	(10,6)
Professionnels	17 144,3	18 725,9	9,2	160,0	168,0	5,0
Cols blancs	24 200,8	24 925,0	3,0	373,5	361,5	(3,2)
	52 555,1	54 279,8	3,3	623,5	610,0	(2,2)
Transport et communications	2 726,0	2 595,0	(4,8)			
Services professionnels	2 145,8	2 408,9	12,3			
Services techniques et autres	4 848,5	4 260,7	(12,1)			
Location, entretien et réparation	3 421,6	3 028,4	(11,5)			
Biens non durables	1 726,7	1 386,6	(19,7)			
Biens durables	648,9	471,0	(27,4)			
Contributions à des organismes	8 557,4	13 053,5	52,5			
Autres objets	1 548,5	4 366,9	182,0			
	25 623,4	31 571,0	23,2			
TOTAL	78 178,5	85 850,8	9,8			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	112,4	112,4	-	0,0	0,0	-	112,4	112,4	-
TRANSPORT									
Autres	129,7	129,7	-	102,3	102,3	-	232,0	232,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU									
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	140,0	140,0	-	140,0	140,0	-
Matières recyclables et autres	16 400,0	15 100,0	(7,9)	939,9	939,9	-	17 339,9	16 039,9	(7,5)
Protection de l'environnement	50,0	50,0	-	3 451,5	3 451,5	-	3 501,5	3 501,5	-
Autres	345,0	345,0	-	0,0	0,0	-	345,0	345,0	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Inspection des aliments	0,0	0,0	-	4 178,0	4 178,0	-	4 178,0	4 178,0	-
TOTAL	17 037,1	15 737,1	(7,6)	8 811,7	8 811,7	-	25 848,8	24 548,8	(5,0)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
TRANSPORT									
Voirie municipale	14 750,4	16 263,4	10,3	1 205,8	1 989,3	65,0	15 956,2	18 252,7	14,4
Éclairage des rues	6 776,5	6 931,2	2,3	0,0	0,0	-	6 776,5	6 931,2	2,3
Circulation et stationnement	1 852,6	1 852,6	-	0,0	0,0	-	1 852,6	1 852,6	-
Autres	206,1	3 980,1	1 831,1	8 471,6	5 417,0	(36,1)	8 677,7	9 397,1	8,3
HYGIÈNE DU MILIEU									
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	465,1	284,7	(38,8)	2 213,3	2 758,4	24,6	2 678,4	3 043,1	13,6
Réseau de distribution de l'eau potable	1 381,8	1 148,7	(16,9)	780,8	1 238,8	58,7	2 162,6	2 387,5	10,4
Traitement des eaux usées	0,0	0,0	-	1 765,0	1 887,3	6,9	1 765,0	1 887,3	6,9
Réseaux d'égout	140,3	296,7	111,5	2 672,7	3 033,5	13,5	2 813,0	3 330,2	18,4
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	47 859,5	47 874,3	0,0	47 859,5	47 874,3	0,0
Matières recyclables et autres	7 188,4	1 992,6	(72,3)	23 800,5	22 840,8	(4,0)	30 988,9	24 833,4	(19,9)
Protection de l'environnement	1 182,9	1 294,7	9,5	7 796,9	8 463,0	8,5	8 979,8	9 757,7	8,7
Autres	405,2	423,6	4,5	0,0	0,0	-	405,2	423,6	4,5
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Inspection des aliments	0,0	0,0	-	4 482,4	4 739,7	5,7	4 482,4	4 739,7	5,7
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Autres	1 166,0	1 116,6	(4,2)	158,9	314,9	98,2	1 324,9	1 431,5	8,0
TOTAL	35 515,3	35 584,9	0,2	101 207,4	100 557,0	(0,6)	136 722,7	136 141,9	(0,4)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	5 208,8	9 386,8	80,2
Transferts	20 640,0	15 162,0	(26,5)
TOTAL	25 848,8	24 548,8	(5,0)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	4 603,7	5 567,4	20,9	33,7	37,2	10,4
Professionnels	15 170,4	16 287,1	7,4	140,6	141,4	0,6
Cols blancs	14 991,7	18 303,5	22,1	245,8	250,2	1,8
Cols bleus	2 105,3	1 578,6	(25,0)	31,8	22,3	(29,9)
	36 871,1	41 736,6	13,2	451,9	451,1	(0,2)
Transport et communications	1 846,5	1 791,1	(3,0)			
Services professionnels	3 770,7	2 979,8	(21,0)			
Services techniques et autres	70 929,0	74 449,2	5,0			
Location, entretien et réparation	15 975,3	16 426,7	2,8			
Biens non durables	4 753,4	3 505,1	(26,3)			
Biens durables	8 434,4	1 263,9	(85,0)			
Contributions à des organismes	124,3	154,5	24,3			
Autres objets	(5 982,0)	(6 165,0)	3,1			
	99 851,6	94 405,3	(5,5)			
TOTAL	136 722,7	136 141,9	(0,4)			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
TRANSPORT									
Voirie municipale	131,4	594,0	352,1	0,0	93,7	-	131,4	687,7	423,4
Autres	0,0	182,3	-	0,0	309,2	-	-	491,5	-
HYGIÈNE DU MILIEU									
Réseau de distribution de l'eau potable	0,0	33,6	-	0,0	36,7	-	-	70,3	-
Protection de l'environnement	0,0	0,0	-	0,0	222,8	-	-	222,8	-
TOTAL	131,4	809,9	516,4	-	662,4	-	131,4	1 472,3	1 020,5

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	0,0	546,3	-	0,0	3,0	-
Professionnels	0,0	352,0	-	0,0	3,0	-
Cols blancs	0,0	134,4	-	0,0	2,0	-
	-	1 032,7	-	-	8,0	-
Transport et communications	0,0	4,1	-			
Services professionnels	0,0	430,5	-			
Services techniques et autres	0,0	3,0	-			
Biens non durables	0,0	2,0	-			
Autres objets	131,4	0,0	(100,0)			
	131,4	439,6	234,6			
TOTAL	131,4	1 472,3	1 020,5			

Infrastructures, transport et environnement :
Direction de l'environnement

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	112,4	112,4	-	0,0	0,0	-	112,4	112,4	-
TRANSPORT									
Autres	0,0	0,0	-	30,0	30,0	-	30,0	30,0	-
HYGIÈNE DU MILIEU									
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	140,0	140,0	-	140,0	140,0	-
Matières recyclables et autres	16 400,0	15 100,0	(7,9)	939,9	939,9	-	17 339,9	16 039,9	(7,5)
Protection de l'environnement	50,0	50,0	-	3 451,5	3 451,5	-	3 501,5	3 501,5	-
Autres	345,0	345,0	-	0,0	0,0	-	345,0	345,0	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Inspection des aliments	0,0	0,0	-	4 178,0	4 178,0	-	4 178,0	4 178,0	-
TOTAL	16 907,4	15 607,4	(7,7)	8 739,4	8 739,4	-	25 646,8	24 346,8	(5,1)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
HYGIÈNE DU MILIEU									
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	0,0	0,0	-	2 074,6	2 461,8	18,7	2 074,6	2 461,8	18,7
Traitement des eaux usées	0,0	0,0	-	1 765,0	1 887,3	6,9	1 765,0	1 887,3	6,9
Réseaux d'égout	0,0	0,0	-	2 176,0	2 297,5	5,6	2 176,0	2 297,5	5,6
Déchets domestiques et assimilés	0,0	0,0	-	47 859,5	47 874,3	0,0	47 859,5	47 874,3	0,0
Matières recyclables et autres	7 188,4	1 992,6	(72,3)	23 800,5	22 840,8	(4,0)	30 988,9	24 833,4	(19,9)
Protection de l'environnement	1 182,9	1 294,7	9,5	7 796,9	8 240,2	5,7	8 979,8	9 534,9	6,2
Autres	405,2	423,6	4,5	0,0	0,0	-	405,2	423,6	4,5
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Inspection des aliments	0,0	0,0	-	4 482,4	4 739,7	5,7	4 482,4	4 739,7	5,7
TOTAL	8 776,5	3 710,9	(57,7)	89 954,9	90 341,6	0,4	98 731,4	94 052,5	(4,7)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	5 006,8	9 184,8	83,4
Transferts	20 640,0	15 162,0	(26,5)
TOTAL	25 646,8	24 346,8	(5,1)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	2 840,5	2 751,6	(3,1)	22,0	20,0	(9,1)
Professionnels	6 367,0	6 660,1	4,6	61,9	59,9	(3,2)
Cols blancs	9 583,1	12 054,2	25,8	165,1	161,0	(2,5)
Cols bleus	1 912,9	1 378,4	(27,9)	28,8	19,3	(33,0)
	20 703,5	22 844,3	10,3	277,8	260,2	(6,3)
Transport et communications	954,8	991,4	3,8			
Services professionnels	690,6	248,4	(64,0)			
Services techniques et autres	69 013,9	69 844,5	1,2			
Location, entretien et réparation	2 522,6	2 742,3	8,7			
Biens non durables	2 570,7	2 389,1	(7,1)			
Biens durables	8 364,4	1 150,0	(86,3)			
Contributions à des organismes	24,3	7,5	(69,1)			
Autres objets	(6 113,4)	(6 165,0)	0,8			
	78 027,9	71 208,2	(8,7)			
TOTAL	98 731,4	94 052,5	(4,7)			

Infrastructures, transport et environnement :

Direction des infrastructures

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
TRANSPORT									
Autres	129,7	129,7	-	72,3	72,3	-	202,0	202,0	-
TOTAL	129,7	129,7	-	72,3	72,3	-	202,0	202,0	-

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
TRANSPORT									
Voirie municipale	3 640,1	11 627,4	219,4	1 205,8	1 732,2	43,7	4 845,9	13 359,6	175,7
HYGIÈNE DU MILIEU									
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	465,1	284,7	(38,8)	138,7	296,6	113,8	603,8	581,3	(3,7)
Réseau de distribution de l'eau potable	1 381,8	1 019,5	(26,2)	780,8	1 102,6	41,2	2 162,6	2 122,1	(1,9)
Réseaux d'égout	140,3	296,7	111,5	496,7	736,0	48,2	637,0	1 032,7	62,1
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Autres	1 166,1	1 116,6	(4,2)	158,9	314,9	98,2	1 325,0	1 431,5	8,0
TOTAL	6 793,4	14 344,9	111,2	2 780,9	4 182,3	50,4	9 574,3	18 527,2	93,5

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	202,0	202,0	-
TOTAL	202,0	202,0	-

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	673,3	1 163,8	72,9	4,8	7,3	52,1
Professionnels	2 727,2	4 311,6	58,1	24,2	36,0	48,8
Cols blancs	3 302,2	4 640,2	40,5	51,0	67,5	32,4
Cols bleus	192,4	200,2	4,1	3,0	3,0	-
	6 895,1	10 315,8	49,6	83,0	113,8	37,1
Transport et communications	191,3	272,2	42,3			
Services professionnels	(713,5)	1 271,0	(278,1)			
Services techniques et autres	958,4	1 044,7	9,0			
Location, entretien et réparation	1 990,3	4 475,1	124,8			
Biens non durables	184,7	994,3	438,3			
Biens durables	68,0	104,1	53,1			
Contributions à des organismes	0,0	50,0	-			
	2 679,2	8 211,4	206,5			
TOTAL	9 574,3	18 527,2	93,5			

BUDGET 2013

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
TRANSPORT									
Voirie municipale	10 978,9	4 042,0	(63,2)	0,0	163,4	-	10 978,9	4 205,4	(61,7)
Éclairage des rues	6 776,5	6 931,2	2,3	0,0	0,0	-	6 776,5	6 931,2	2,3
Circulation et stationnement	1 852,6	1 852,6	-	0,0	0,0	-	1 852,6	1 852,6	-
Autres	206,1	3 797,8	1 742,7	8 471,6	5 107,8	(39,7)	8 677,7	8 905,6	2,6
HYGIÈNE DU MILIEU									
Réseau de distribution de l'eau potable	0,0	95,6	-	0,0	99,5	-	-	195,1	-
TOTAL	19 814,1	16 719,2	(15,6)	8 471,6	5 370,7	(36,6)	28 285,7	22 089,9	(21,9)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 090,1	1 105,6	1,4	6,9	6,9	-
Professionnels	6 076,2	4 963,4	(18,3)	54,5	42,5	(22,0)
Cols blancs	2 106,4	1 474,7	(30,0)	29,7	19,7	(33,7)
	9 272,7	7 543,7	(18,6)	91,1	69,1	(24,1)
Transport et communications	700,4	523,4	(25,3)			
Services professionnels	3 793,6	1 029,9	(72,9)			
Services techniques et autres	956,7	3 557,0	271,8			
Location, entretien et réparation	11 462,3	9 209,4	(19,7)			
Biens non durables	1 998,0	119,7	(94,0)			
Biens durables	2,0	9,8	390,0			
Contributions à des organismes	100,0	97,0	(3,0)			
	19 013,0	14 546,2	(23,5)			
TOTAL	28 285,7	22 089,9	(21,9)			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Logement social	0,0	0,0	-	18 780,0	18 700,0	(0,4)	18 780,0	18 700,0	(0,4)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	0,0	0,0	-	682,9	682,9	-	682,9	682,9	-
Promotion et développement économique	75,0	75,0	-	15 580,9	15 580,9	-	15 655,9	15 655,9	-
Rénovation urbaine	14 033,7	14 713,7	4,8	2 624,5	2 624,5	-	16 658,2	17 338,2	4,1
TOTAL	14 108,7	14 788,7	4,8	37 668,3	37 588,3	(0,2)	51 777,0	52 377,0	1,2

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	0,0	37,7	-	0,0	51,1	-	-	88,8	-
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Logement social	210,7	258,4	22,6	20 407,1	20 859,2	2,2	20 617,8	21 117,6	2,4
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	5 920,9	6 702,1	13,2	2 730,9	2 833,8	3,8	8 651,8	9 535,9	10,2
Promotion et développement économique	8 642,8	5 834,4	(32,5)	31 788,4	29 188,2	(8,2)	40 431,2	35 022,6	(13,4)
Rénovation urbaine	34 091,3	34 672,5	1,7	5 418,3	5 455,9	0,7	39 509,6	40 128,4	1,6
TOTAL	48 865,7	47 505,1	(2,8)	60 344,7	58 388,2	(3,2)	109 210,4	105 893,3	(3,0)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	19 440,8	19 440,8	-
Transferts	32 336,2	32 936,2	1,9
TOTAL	51 777,0	52 377,0	1,2

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	2 626,8	3 123,2	18,9	17,5	18,5	5,7
Professionnels	13 214,6	13 121,7	(0,7)	125,9	115,9	(7,9)
Cols blancs	4 314,3	4 299,1	(0,4)	63,0	60,0	(4,8)
	20 155,7	20 544,0	1,9	206,4	194,4	(5,8)
Transport et communications	502,4	804,4	60,1			
Services professionnels	6 420,4	4 027,8	(37,3)			
Services techniques et autres	445,9	436,9	(2,0)			
Location, entretien et réparation	2 711,9	3 103,3	14,4			
Biens non durables	51,3	231,0	350,3			
Contributions à des organismes	18 913,9	19 034,1	0,6			
Autres objets	60 008,9	57 711,8	(3,8)			
	89 054,7	85 349,3	(4,2)			
TOTAL	109 210,4	105 893,3	(3,0)			

BUDGET 2013

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Logement social	0,0	12,9	-	0,0	151,7	-	-	164,6	-
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	223,5	409,2	83,1	228,9	144,6	(36,8)	452,4	553,8	22,4
Promotion et développement économique	0,0	93,0	-	0,0	311,3	-	-	404,3	-
Rénovation urbaine	0,0	364,5	-	0,0	10,0	-	-	374,5	-
TOTAL	223,5	879,6	293,6	228,9	617,6	169,8	452,4	1 497,2	230,9

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	0,0	223,9	-	0,0	1,0	-
Cols blancs	0,0	79,8	-	0,0	1,0	-
	0,0	303,7	-	0,0	2,0	-
Transport et communications	0,0	19,3	-			
Services professionnels	0,0	608,6	-			
Services techniques et autres	0,0	36,6	-			
Biens non durables	0,0	4,0	-			
Autres objets	452,4	525,0	16,0			
	452,4	1 193,5	163,8			
TOTAL	452,4	1 497,2	230,9			

BUDGET 2013

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	1 753,4	1 843,8	5,2	0,0	0,0	-	1 753,4	1 843,8	5,2
TOTAL	1 753,4	1 843,8	5,2	-	-	-	1 753,4	1 843,8	5,2

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	296,4	324,4	9,4	2,0	2,0	-
Professionnels	1 177,8	1 285,2	9,1	12,0	12,0	-
Cols blancs	60,1	63,1	5,0	1,0	1,0	-
	1 534,3	1 672,7	9,0	15,0	15,0	-
Transport et communications	48,9	48,9	-			
Services techniques et autres	114,8	66,8	(41,8)			
Location, entretien et réparation	37,1	37,1	-			
Biens non durables	18,3	18,3	-			
	219,1	171,1	(21,9)			
TOTAL	1 753,4	1 843,8	5,2			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	0,0	0,0	-	682,9	682,9	-	682,9	682,9	-
Promotion et développement économique	75,0	75,0	-	15 580,9	15 580,9	-	15 655,9	15 655,9	-
TOTAL	75,0	75,0	-	16 263,8	16 263,8	-	16 338,8	16 338,8	-

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	0,0	37,7	-	0,0	51,1	-	-	88,8	-
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	3 944,0	4 449,1	12,8	2 502,0	2 689,2	7,5	6 446,0	7 138,3	10,7
Promotion et développement économique	8 642,8	5 741,4	(33,6)	31 788,4	28 876,9	(9,2)	40 431,2	34 618,3	(14,4)
Rénovation urbaine	909,0	147,6	(83,8)	0,0	0,0	-	909,0	147,6	(83,8)
TOTAL	13 495,8	10 375,8	(23,1)	34 290,4	31 617,2	(7,8)	47 786,2	41 993,0	(12,1)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	75,0	75,0	-
Transferts	16 263,8	16 263,8	-
TOTAL	16 338,8	16 338,8	-

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 300,2	1 504,0	15,7	8,5	8,5	-
Professionnels	9 281,6	8 919,1	(3,9)	88,9	78,9	(11,2)
Cols blancs	722,4	746,3	3,3	12,0	12,0	-
	11 304,2	11 169,4	(1,2)	109,4	99,4	(9,1)
Transport et communications	265,7	384,2	44,6			
Services professionnels	5 448,9	2 052,9	(62,3)			
Services techniques et autres	291,4	291,4	-			
Location, entretien et réparation	1 601,3	1 970,5	23,1			
Biens non durables	20,1	119,5	494,5			
Contributions à des organismes	18 913,9	19 034,1	0,6			
Autres objets	9 940,7	6 971,0	(29,9)			
	36 482,0	30 823,6	(15,5)			
TOTAL	47 786,2	41 993,0	(12,1)			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Logement social	0,0	0,0	-	18 780,0	18 700,0	(0,4)	18 780,0	18 700,0	(0,4)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Rénovation urbaine	14 033,7	14 713,7	4,8	2 624,5	2 624,5	-	16 658,2	17 338,2	4,1
TOTAL	14 033,7	14 713,7	4,8	21 404,5	21 324,5	(0,4)	35 438,2	36 038,2	1,7

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Logement social	210,7	245,5	16,5	20 407,1	20 707,5	1,5	20 617,8	20 953,0	1,6
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Rénovation urbaine	33 182,3	34 160,4	2,9	5 418,3	5 445,9	0,5	38 600,6	39 606,3	2,6
TOTAL	33 393,0	34 405,9	3,0	25 825,4	26 153,4	1,3	59 218,4	60 559,3	2,3

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	19 365,8	19 365,8	-
Transferts	16 072,4	16 672,4	3,7
TOTAL	35 438,2	36 038,2	1,7

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 030,2	1 070,9	4,0	7,0	7,0	-
Professionnels	2 755,2	2 917,4	5,9	25,0	25,0	-
Cols blancs	3 531,8	3 409,9	(3,5)	50,0	46,0	(8,0)
	7 317,2	7 398,2	1,1	82,0	78,0	(4,9)
Transport et communications	187,8	352,0	87,4			
Services professionnels	971,5	1 366,3	40,6			
Services techniques et autres	39,7	42,1	6,0			
Location, entretien et réparation	1 073,5	1 095,7	2,1			
Biens non durables	12,9	89,2	591,5			
Autres objets	49 615,8	50 215,8	1,2			
	51 901,2	53 161,1	2,4			
TOTAL	59 218,4	60 559,3	2,3			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
SÉCURITÉ PUBLIQUE									
Police	0,0	0,0	-	59 232,4	62 452,1	5,4	59 232,4	62 452,1	5,4
TRANSPORT									
Autres	0,0	0,0	-	2 528,6	2 528,6	-	2 528,6	2 528,6	-
TOTAL	-	-	-	61 761,0	64 980,7	5,2	61 761,0	64 980,7	5,2

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
SÉCURITÉ PUBLIQUE									
Police	0,0	0,0	-	638 611,9	661 727,2	3,6	638 611,9	661 727,2	3,6
Autres	0,0	0,0	-	7 783,6	8 439,1	8,4	7 783,6	8 439,1	8,4
TRANSPORT									
Circulation et stationnement	12 734,7	13 879,9	9,0	0,0	0,0	-	12 734,7	13 879,9	9,0
Autres	0,0	0,0	-	2 232,8	2 041,7	(8,6)	2 232,8	2 041,7	(8,6)
TOTAL	12 734,7	13 879,9	9,0	648 628,3	672 208,0	3,6	661 363,0	686 087,9	3,7

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	52 732,7	55 898,4	6,0
Transferts	9 028,3	9 082,3	0,6
TOTAL	61 761,0	64 980,7	5,2

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	34 338,5	35 209,0	2,5	238,3	241,2	1,2
Professionnels	8 525,5	8 655,8	1,5	72,5	78,0	7,6
Cols blancs	52 633,2	54 375,6	3,3	858,2	867,5	1,1
Cols bleus	3 945,2	3 935,9	(0,2)	56,4	56,0	(0,7)
Policiers	491 987,4	511 972,9	4,1	4 290,3	4 336,7	1,1
Préposés aux traverses d'écoliers	7 594,4	8 249,9	8,6	229,3	229,3	-
	599 024,2	622 399,1	3,9	5 745,0	5 808,7	1,1
Transport et communications	6 817,2	6 733,3	(1,2)			
Services professionnels	1 895,1	2 175,7	14,8			
Services techniques et autres	6 790,7	5 929,1	(12,7)			
Location, entretien et réparation	22 433,2	23 554,1	5,0			
Biens non durables	20 162,5	20 235,5	0,4			
Biens durables	1 162,4	1 291,5	11,1			
Contributions à des organismes	3 772,1	3 767,7	(0,1)			
Autres objets	(694,4)	1,9	(100,3)			
	62 338,8	63 688,8	2,2			
TOTAL	661 363,0	686 087,9	3,7			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
TRANSPORT									
Circulation et stationnement	1 360,0	1 348,8	(0,8)	0,0	0,0	-	1 360,0	1 348,8	(0,8)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Autres	0,0	0,0	-	9 000,0	9 000,0	-	9 000,0	9 000,0	-
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	9,5	0,0	(100,0)	0,0	9,5	-	9,5	9,5	-
Promotion et développement économique	566,0	200,0	(64,7)	0,0	0,0	-	566,0	200,0	(64,7)
Rénovation urbaine	200,0	100,0	(50,0)	2 474,5	2 474,5	-	2 674,5	2 574,5	(3,7)
LOISIRS ET CULTURE									
Centres communautaires - act. récréatives	639,7	1 608,5	151,4	0,0	0,0	-	639,7	1 608,5	151,4
Patinoires intérieures et extérieures	382,4	382,4	-	0,0	0,0	-	382,4	382,4	-
Piscines, plages et ports de plaisance	96,7	71,7	(25,9)	0,0	0,0	-	96,7	71,7	(25,9)
Parcs et terrains de jeu	284,2	320,2	12,7	1 763,0	1 847,3	4,8	2 047,2	2 167,5	5,9
Expositions et foires et autres	70,0	70,0	-	825,0	740,0	(10,3)	895,0	810,0	(9,5)
Bibliothèques	1 949,3	2 311,3	18,6	0,0	0,0	-	1 949,3	2 311,3	18,6
Musées et centres d'exposition	16 405,0	29 690,0	81,0	0,0	0,0	-	16 405,0	29 690,0	81,0
Autres - activités culturelles	1 988,2	1 769,7	(11,0)	70,0	70,0	-	2 058,2	1 839,7	(10,6)
TOTAL	23 951,0	37 872,6	58,1	14 132,5	14 141,3	0,1	38 083,5	52 013,9	36,6

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	7 697,1	9 833,1	27,8	0,0	0,0	-	7 697,1	9 833,1	27,8
HYGIÈNE DU MILIEU									
Protection de l'environnement	1 265,4	1 460,7	15,4	103,5	0,0	(100,0)	1 368,9	1 460,7	6,7
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Autres	5 808,6	5 659,4	(2,6)	9 800,4	10 145,7	3,5	15 609,0	15 805,1	1,3
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	1 039,1	1 814,5	74,6	1 999,5	1 212,0	(39,4)	3 038,6	3 026,5	(0,4)
Promotion et développement économique	734,7	820,1	11,6	0,0	0,0	-	734,7	820,1	11,6
Rénovation urbaine	402,5	300,0	(25,5)	4 338,3	4 166,4	(4,0)	4 740,8	4 466,4	(5,8)
LOISIRS ET CULTURE									
Centres communautaires - act. récréatives	6 590,6	7 533,1	14,3	67,5	148,0	119,3	6 658,1	7 681,1	15,4
Patinoires intérieures et extérieures	2 827,1	2 755,4	(2,5)	697,9	327,8	(53,0)	3 525,0	3 083,2	(12,5)
Piscines, plages et ports de plaisance	2 814,5	3 021,8	7,4	27,9	61,5	120,4	2 842,4	3 083,3	8,5
Parcs et terrains de jeu	4 807,6	5 201,7	8,2	11 453,5	12 596,2	10,0	16 261,1	17 797,9	9,5
Expositions et foires et autres	3 120,6	2 983,7	(4,4)	750,0	725,2	(3,3)	3 870,6	3 708,9	(4,2)
Bibliothèques	12 756,0	13 417,6	5,2	8 168,7	8 364,7	2,4	20 924,7	21 782,3	4,1
Musées et centres d'exposition	52 050,2	66 850,2	28,4	0,0	0,0	-	52 050,2	66 850,2	28,4
Autres - activités culturelles	13 442,5	13 661,3	1,6	1 089,9	980,9	(10,0)	14 532,4	14 642,2	0,8
FRAIS DE FINANCEMENT	4 831,0	4 776,3	(1,1)	0,0	0,0	-	4 831,0	4 776,3	(1,1)
FINANCEMENT									
Remboursement de la dette à long terme	5 057,4	5 721,8	13,1	0,0	0,0	-	5 057,4	5 721,8	13,1
TOTAL	125 244,9	145 810,7	16,4	38 497,1	38 728,4	0,6	163 742,0	184 539,1	12,7

Revenus par principaux objets*(en milliers de dollars)*

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	21 232,5	35 585,4	67,6
Transferts	16 851,0	16 428,5	(2,5)
TOTAL	38 083,5	52 013,9	36,6

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi*(en milliers de dollars et en années-personnes)*

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	11 127,9	12 820,1	15,2	89,2	97,0	8,7
Professionnels	19 673,0	21 090,7	7,2	190,7	195,3	2,4
Cols blancs	20 362,9	24 114,7	18,4	350,4	391,8	11,8
Cols bleus	18 389,0	20 845,7	13,4	266,8	305,0	14,3
	69 552,8	78 871,2	13,4	897,1	989,1	10,3
Transport et communications	2 621,2	2 812,3	7,3			
Services professionnels	3 761,9	4 825,4	28,3			
Services techniques et autres	18 118,9	22 812,5	25,9			
Location, entretien et réparation	14 508,0	14 929,2	2,9			
Biens non durables	14 918,1	16 218,0	8,7			
Biens durables	68,5	59,3	(13,4)			
Frais de financement	4 831,0	4 776,3	(1,1)			
Contributions à des organismes	25 886,5	30 098,3	16,3			
Autres objets	4 417,7	3 414,8	(22,7)			
	89 131,8	99 946,1	12,1			
FINANCEMENT						
Remboursement de la dette à long terme						
	5 057,4	5 721,8	13,1			
	5 057,4	5 721,8	13,1			
TOTAL	163 742,0	184 539,1	12,7			

BUDGET 2013

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
HYGIÈNE DU MILIEU									
Protection de l'environnement	1 265,4	1 460,7	15,4	103,5	0,0	(100,0)	1 368,9	1 460,7	6,7
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Autres	0,0	34,5	-	0,0	61,6	-	-	96,1	-
LOISIRS ET CULTURE									
Parcs et terrains de jeu	0,0	30,5	-	0,0	73,6	-	-	104,1	-
Bibliothèques	0,0	79,0	-	0,0	49,2	-	-	128,2	-
Musées et centres d'exposition	0,0	384,3	-	0,0	0,0	-	-	384,3	-
Autres - activités culturelles	141,2	82,3	(41,7)	144,6	5,9	(95,9)	285,8	88,2	(69,1)
TOTAL	1 406,6	2 071,3	47,3	248,1	190,3	(23,3)	1 654,7	2 261,6	36,7

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	144,9	378,9	161,5	1,0	2,0	100,0
Professionnels	721,8	761,1	5,4	7,0	7,0	-
Cols blancs	60,1	145,3	141,8	1,0	2,0	100,0
	926,8	1 285,3	38,7	9,0	11,0	22,2
Transport et communications	105,0	117,5	11,9			
Services professionnels	34,4	100,2	191,3			
Services techniques et autres	107,0	544,9	409,3			
Location, entretien et réparation	15,7	21,2	35,0			
Biens non durables	10,0	15,0	50,0			
Contributions à des organismes	170,0	177,5	4,4			
Autres objets	285,8	0,0	(100,0)			
	727,9	976,3	34,1			
TOTAL	1 654,7	2 261,6	36,7			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
LOISIRS ET CULTURE									
Parcs et terrains de jeu	0,0	153,5	-	0,0	374,0	-	-	527,5	-
TOTAL	-	153,5	-	-	374,0	-	-	527,5	-

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
LOISIRS ET CULTURE									
Parcs et terrains de jeu	0,0	2 386,2	-	0,0	875,3	-	-	3 261,5	-
TOTAL	-	2 386,2	-	-	875,3	-	-	3 261,5	-

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	0,0	527,5	-
TOTAL	-	527,5	-

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	0,0	339,0	-	0,0	3,0	-
Professionnels	0,0	232,1	-	0,0	2,0	-
Cols blancs	0,0	239,9	-	0,0	3,9	-
Cols bleus	0,0	1 175,6	-	0,0	17,5	-
	-	1 986,6	-	-	26,4	-
Transport et communications	0,0	28,3	-			
Services professionnels	0,0	374,0	-			
Services techniques et autres	0,0	86,7	-			
Location, entretien et réparation	0,0	402,5	-			
Biens non durables	0,0	370,7	-			
Biens durables	0,0	2,7	-			
Contributions à des organismes	0,0	10,0	-			
	-	1 274,9	-			
TOTAL	-	3 261,5	-			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	9,5	0,0	(100,0)	0,0	9,5	-	9,5	9,5	-
Promotion et développement économique	566,0	200,0	(64,7)	0,0	0,0	-	566,0	200,0	(64,7)
Rénovation urbaine	200,0	100,0	(50,0)	2 474,5	2 474,5	-	2 674,5	2 574,5	(3,7)
LOISIRS ET CULTURE									
Parcs et terrains de jeu	0,0	0,0	-	125,0	125,0	-	125,0	125,0	-
Expositions et foires et autres	0,0	0,0	-	825,0	725,0	(12,1)	825,0	725,0	(12,1)
Bibliothèques	1 949,3	2 311,3	18,6	0,0	0,0	-	1 949,3	2 311,3	18,6
Musées et centres d'exposition	70,0	80,0	14,3	0,0	0,0	-	70,0	80,0	14,3
Autres - activités culturelles	1 321,5	1 103,0	(16,5)	70,0	70,0	-	1 391,5	1 173,0	(15,7)
TOTAL	4 116,3	3 794,3	(7,8)	3 494,5	3 404,0	(2,6)	7 610,8	7 198,3	(5,4)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	1 039,1	1 814,5	74,6	1 999,5	1 212,0	(39,4)	3 038,6	3 026,5	(0,4)
Promotion et développement économique	734,7	820,1	11,6	0,0	0,0	-	734,7	820,1	11,6
Rénovation urbaine	402,5	300,0	(25,5)	4 338,3	4 166,4	(4,0)	4 740,8	4 466,4	(5,8)
LOISIRS ET CULTURE									
Expositions et foires et autres	1 184,2	1 196,2	1,0	460,3	423,9	(7,9)	1 644,5	1 620,1	(1,5)
Bibliothèques	12 756,0	13 338,6	4,6	8 168,7	8 315,5	1,8	20 924,7	21 654,1	3,5
Musées et centres d'exposition	925,7	912,5	(1,4)	0,0	0,0	-	925,7	912,5	(1,4)
Autres - activités culturelles	12 106,7	12 264,5	1,3	945,3	975,0	3,1	13 052,0	13 239,5	1,4
TOTAL	29 148,9	30 646,4	5,1	15 912,1	15 092,8	(5,1)	45 061,0	45 739,2	1,5

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	426,5	436,5	2,3
Transferts	7 184,3	6 761,8	(5,9)
TOTAL	7 610,8	7 198,3	(5,4)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	2 137,2	2 525,3	18,2	15,2	17,2	13,2
Professionnels	8 519,9	8 680,2	1,9	84,7	80,3	(5,2)
Cols blancs	5 438,6	5 647,4	3,8	94,6	89,4	(5,5)
Cols bleus	489,8	500,7	2,2	7,4	7,4	-
	16 585,5	17 353,6	4,6	201,9	194,3	(3,8)
Transport et communications	383,1	546,0	42,5			
Services professionnels	2 459,4	2 230,0	(9,3)			
Services techniques et autres	2 062,8	2 166,1	5,0			
Location, entretien et réparation	3 707,6	3 424,1	(7,6)			
Biens non durables	4 494,7	4 522,9	0,6			
Biens durables	6,5	15,3	135,4			
Contributions à des organismes	11 691,4	11 911,2	1,9			
Autres objets	3 670,0	3 570,0	(2,7)			
	28 475,5	28 385,6	(0,3)			
TOTAL	45 061,0	45 739,2	1,5			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Autres	0,0	0,0	-	9 000,0	9 000,0	-	9 000,0	9 000,0	-
LOISIRS ET CULTURE									
Autres - activités culturelles	666,7	666,7	-	0,0	0,0	-	666,7	666,7	-
TOTAL	666,7	666,7	-	9 000,0	9 000,0	-	9 666,7	9 666,7	-

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE									
Autres	5 808,6	5 624,9	(3,2)	9 800,4	10 084,1	2,9	15 609,0	15 709,0	0,6
LOISIRS ET CULTURE									
Autres - activités culturelles	1 194,6	1 314,5	10,0	0,0	0,0	-	1 194,6	1 314,5	10,0
TOTAL	7 003,2	6 939,4	(0,9)	9 800,4	10 084,1	2,9	16 803,6	17 023,5	1,3

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Transferts	9 666,7	9 666,7	-
TOTAL	9 666,7	9 666,7	-

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	305,9	330,2	7,9	2,0	2,0	-
Professionnels	2 146,2	2 442,0	13,8	20,0	22,0	10,0
Cols blancs	297,5	330,0	10,9	3,5	4,0	14,3
	2 749,6	3 102,2	12,8	25,5	28,0	9,8
Transport et communications	83,0	112,5	35,5			
Services professionnels	319,3	319,3	-			
Services techniques et autres	363,0	370,6	2,1			
Location, entretien et réparation	1 276,4	1 136,1	(11,0)			
Biens non durables	213,2	178,7	(16,2)			
Biens durables	2,1	2,1	-			
Contributions à des organismes	11 797,0	11 802,0	0,0			
	14 054,0	13 921,3	(0,9)			
TOTAL	16 803,6	17 023,5	1,3			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
TRANSPORT									
Circulation et stationnement	1 360,0	1 348,8	(0,8)	0,0	0,0	-	1 360,0	1 348,8	(0,8)
LOISIRS ET CULTURE									
Musées et centres d'exposition	16 335,0	29 610,0	81,3	0,0	0,0	-	16 335,0	29 610,0	81,3
TOTAL	17 695,0	30 958,8	75,0	-	-	-	17 695,0	30 958,8	75,0

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Autres	7 697,1	9 833,1	27,8	0,0	0,0	-	7 697,1	9 833,1	27,8
LOISIRS ET CULTURE									
Musées et centres d'exposition	51 124,5	65 553,4	28,2	0,0	0,0	-	51 124,5	65 553,4	28,2
FRAIS DE FINANCEMENT									
	4 831,0	4 776,3	(1,1)	0,0	0,0	-	4 831,0	4 776,3	(1,1)
FINANCEMENT									
Remboursement de la dette à long terme	5 057,4	5 721,8	13,1	0,0	0,0	-	5 057,4	5 721,8	13,1
TOTAL	68 710,0	85 884,6	25,0	-	-	-	68 710,0	85 884,6	25,0

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	17 695,0	30 958,8	75,0
TOTAL	17 695,0	30 958,8	75,0

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	5 273,0	5 929,1	12,4	44,0	47,8	8,6
Professionnels	4 116,8	4 198,2	2,0	39,5	38,5	(2,5)
Cols blancs	9 612,4	12 513,3	30,2	140,8	184,8	31,3
Cols bleus	13 941,6	16 220,2	16,3	194,2	232,4	19,7
	32 943,8	38 860,8	18,0	418,5	503,5	20,3
Transport et communications	1 470,0	1 369,7	(6,8)			
Services professionnels	189,1	1 458,9	671,5			
Services techniques et autres	13 745,9	16 793,9	22,2			
Location, entretien et réparation	3 144,9	3 922,2	24,7			
Biens non durables	7 212,9	8 911,9	23,6			
Biens durables	20,1	2,1	(89,6)			
Frais de financement	4 831,0	4 776,3	(1,1)			
Contributions à des organismes	95,0	4 067,0	4 181,1			
	30 708,9	41 302,0	34,5			
FINANCEMENT						
Remboursement de la dette à long terme	5 057,4	5 721,8	13,1			
	5 057,4	5 721,8	13,1			
TOTAL	68 710,1	85 884,6	25,0			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
LOISIRS ET CULTURE									
Parcs et terrains de jeu	205,8	88,3	(57,1)	1 638,0	1 348,3	(17,7)	1 843,8	1 436,6	(22,1)
Expositions et foires et autres	0,0	0,0	-	0,0	15,0	-	-	15,0	-
TOTAL	205,8	88,3	(57,1)	1 638,0	1 363,3	(16,8)	1 843,8	1 451,6	(21,3)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
LOISIRS ET CULTURE									
Patinoires intérieures et extérieures	0,0	0,0	-	668,5	263,1	(60,6)	668,5	263,1	(60,6)
Parcs et terrains de jeu	4 394,4	2 363,6	(46,2)	11 453,5	11 647,3	1,7	15 847,9	14 010,9	(11,6)
TOTAL	4 394,4	2 363,6	(46,2)	12 122,0	11 910,4	(1,7)	16 516,4	14 274,0	(13,6)

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	1 843,8	1 451,6	(21,3)
TOTAL	1 843,8	1 451,6	(21,3)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 917,1	1 860,7	(2,9)	15,0	13,0	(13,3)
Professionnels	3 033,9	3 324,9	9,6	28,5	31,5	10,5
Cols blancs	2 846,7	2 915,9	2,4	54,3	52,1	(4,1)
Cols bleus	1 196,1	0,0	(100,0)	18,5	0,0	(100,0)
	8 993,8	8 101,5	(9,9)	116,3	96,6	(16,9)
Transport et communications	453,9	476,6	5,0			
Services professionnels	759,7	343,0	(54,9)			
Services techniques et autres	1 503,4	1 188,0	(21,0)			
Location, entretien et réparation	3 400,6	3 046,6	(10,4)			
Biens non durables	1 050,0	776,0	(26,1)			
Biens durables	39,8	37,1	(6,8)			
Contributions à des organismes	470,4	460,4	(2,1)			
Autres objets	(155,2)	(155,2)	-			
	7 522,6	6 172,5	(17,9)			
TOTAL	16 516,4	14 274,0	(13,6)			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
LOISIRS ET CULTURE									
Centres communautaires - act. récréatives	639,7	1 608,5	151,4	0,0	0,0	-	639,7	1 608,5	151,4
Patinoires intérieures et extérieures	382,4	382,4	-	0,0	0,0	-	382,4	382,4	-
Piscines, plages et ports de plaisance	96,7	71,7	(25,9)	0,0	0,0	-	96,7	71,7	(25,9)
Parcs et terrains de jeu	78,4	78,4	-	0,0	0,0	-	78,4	78,4	-
Expositions et foires et autres	70,0	70,0	-	0,0	0,0	-	70,0	70,0	-
TOTAL	1 267,2	2 211,0	74,5	-	-	-	1 267,2	2 211,0	74,5

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
LOISIRS ET CULTURE									
Centres communautaires - act. récréatives	6 590,6	7 533,1	14,3	67,5	148,0	119,3	6 658,1	7 681,1	15,4
Patinoires intérieures et extérieures	2 827,1	2 755,4	(2,5)	29,4	64,7	120,1	2 856,5	2 820,1	(1,3)
Piscines, plages et ports de plaisance	2 814,5	3 021,8	7,4	27,9	61,5	120,4	2 842,4	3 083,3	8,5
Parcs et terrains de jeu	413,2	421,4	2,0	0,0	0,0	-	413,2	421,4	2,0
Expositions et foires et autres	1 936,4	1 787,5	(7,7)	289,7	301,3	4,0	2 226,1	2 088,8	(6,2)
TOTAL	14 581,8	15 519,2	6,4	414,5	575,5	38,8	14 996,3	16 094,7	7,3

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	1 267,2	2 211,0	74,5
TOTAL	1 267,2	2 211,0	74,5

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	1 349,9	1 456,9	7,9	12,0	12,0	-
Professionnels	1 134,4	1 452,2	28,0	11,0	14,0	27,3
Cols blancs	2 107,6	2 322,9	10,2	56,2	55,6	(1,1)
Cols bleus	2 761,5	2 949,2	6,8	46,7	47,7	2,1
	7 353,4	8 181,2	11,3	125,9	129,3	2,7
Transport et communications	126,2	161,7	28,1			
Services techniques et autres	336,8	1 662,3	393,6			
Location, entretien et réparation	2 962,8	2 976,5	0,5			
Biens non durables	1 937,3	1 442,8	(25,5)			
Contributions à des organismes	1 662,7	1 670,2	0,5			
Autres objets	617,1	0,0	(100,0)			
	7 642,9	7 913,5	3,5			
TOTAL	14 996,3	16 094,7	7,3			

BUDGET 2013

Aucun revenu pour cette unité.

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Conseil municipal	0,0	0,0	-	637,8	650,0	1,9	637,8	650,0	1,9
TOTAL	-	-	-	637,8	650,0	1,9	637,8	650,0	1,9

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	301,5	282,0	(6,5)	2,0	2,0	-
Professionnels	33,2	34,4	3,6	1,0	1,0	-
Cols blancs	136,9	144,3	5,4	2,0	2,0	-
	471,6	460,7	(2,3)	5,0	5,0	-
Transport et communications	13,1	14,0	6,9			
Services techniques et autres	14,9	14,9	-			
Location, entretien et réparation	11,8	11,8	-			
Biens non durables	123,3	127,0	3,0			
Biens durables	3,1	21,6	-			
	166,2	189,3	13,9			
TOTAL	637,8	650,0	1,9			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
SÉCURITÉ PUBLIQUE									
Sécurité incendie	0,0	0,0	-	11 928,0	11 928,0	-	11 928,0	11 928,0	-
TOTAL	-	-	-	11 928,0	11 928,0	-	11 928,0	11 928,0	-

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
SÉCURITÉ PUBLIQUE									
Sécurité incendie	0,0	0,0	-	326 122,6	346 422,9	6,2	326 122,6	346 422,9	6,2
Sécurité civile	0,0	0,0	-	1 210,7	1 421,2	17,4	1 210,7	1 421,2	17,4
TOTAL	-	-	-	327 333,3	347 844,1	6,3	327 333,3	347 844,1	6,3

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	3 975,0	3 975,0	-
Transferts	7 953,0	7 953,0	-
TOTAL	11 928,0	11 928,0	-

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	18 791,8	19 745,4	5,1	136,0	134,0	(1,5)
Professionnels	3 292,4	3 741,9	13,7	33,0	37,0	12,1
Cols blancs	17 574,0	19 774,4	12,5	271,0	274,0	1,1
Cols bleus	515,9	537,7	4,2	7,4	7,4	-
Pompiers	253 308,2	266 578,8	5,2	2 392,0	2 394,0	0,1
	293 482,3	310 378,2	5,8	2 839,4	2 846,4	0,2
Transport et communications	2 190,4	2 194,2	0,2			
Services professionnels	2 795,2	2 898,4	3,7			
Services techniques et autres	2 409,0	2 618,2	8,7			
Location, entretien et réparation	13 644,6	14 008,1	2,7			
Biens non durables	9 503,7	9 771,1	2,8			
Biens durables	1 708,1	3 800,9	122,5			
Autres objets	1 600,0	2 175,0	35,9			
	33 851,0	37 465,9	10,7			
TOTAL	327 333,3	347 844,1	6,3			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	0,0	0,0	-	426,6	415,8	(2,5)	426,6	415,8	(2,5)
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT									
Aménagement, urbanisme et zonage	0,0	0,0	-	213,8	219,1	2,5	213,8	219,1	2,5
TOTAL	-	-	-	640,4	634,9	(0,9)	640,4	634,9	(0,9)

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	60 141,6	63 080,7	4,9	0,0	0,0	-	60 141,6	63 080,7	4,9
Autres	408,4	510,0	24,9	0,0	0,0	-	408,4	510,0	24,9
TOTAL	60 550,0	63 590,7	5,0	-	-	-	60 550,0	63 590,7	5,0

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	640,4	634,9	(0,9)
TOTAL	640,4	634,9	(0,9)

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	4 310,5	4 475,4	3,8	30,6	30,0	(2,0)
Professionnels	24 313,8	25 890,8	6,5	226,0	231,0	2,2
Cols blancs	14 299,8	16 104,8	12,6	181,0	196,3	8,5
	42 924,1	46 471,0	8,3	437,6	457,3	4,5
Transport et communications	2 487,8	2 424,6	(2,5)			
Services professionnels	743,2	910,5	22,5			
Services techniques et autres	748,8	560,4	(25,2)			
Location, entretien et réparation	15 983,1	15 887,3	(0,6)			
Biens non durables	1 503,9	1 342,1	(10,8)			
Biens durables	164,7	164,7	-			
Autres objets	(4 005,6)	(4 169,9)	4,1			
	17 625,9	17 119,7	(2,9)			
TOTAL	60 550,0	63 590,7	5,0			

BUDGET 2013

Revenus par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	14,5	294,5	1 931,0	0,0	0,0	-	14,5	294,5	1 931,0
TOTAL	14,5	294,5	1 931,0	-	-	-	14,5	294,5	1 931,0

Dépenses par activités

(en milliers de dollars)

	BUDGET DU CONSEIL MUNICIPAL			BUDGET DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION			TOTAL		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
ADMINISTRATION GÉNÉRALE									
Gestion financière et administrative	4 986,9	5 960,7	19,5	0,0	0,0	-	4 986,9	5 960,7	19,5
TOTAL	4 986,9	5 960,7	19,5	-	-	-	4 986,9	5 960,7	19,5

Revenus par principaux objets

(en milliers de dollars)

	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
Autres services rendus	14,5	294,5	1 931,0
TOTAL	14,5	294,5	1 931,0

Dépenses par principaux objets et catégories d'emploi

(en milliers de dollars et en années-personnes)

	(000 \$)			A-P.		
	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)	COMPARATIF 2012	BUDGET 2013	ÉCART (%)
DÉPENSES						
Rémunération et cotisations de l'employeur						
Cadres et contremaîtres	832,4	936,1	12,5	5,0	5,0	-
Professionnels	3 316,3	3 312,5	(0,1)	28,0	27,0	(3,6)
Cols blancs	150,4	158,1	5,1	2,0	2,0	-
	4 299,1	4 406,7	2,5	35,0	34,0	(2,9)
Transport et communications	66,2	62,4	(5,7)			
Services professionnels	123,9	1 065,1	759,6			
Services techniques et autres	81,3	81,3	-			
Location, entretien et réparation	355,9	285,1	(19,9)			
Biens non durables	60,5	60,1	(0,7)			
	687,8	1 554,0	125,9			
TOTAL	4 986,9	5 960,7	19,5			

Publié par la Ville de Montréal
Service des finances
ville.montreal.qc.ca/finances

Dépôt légal
4^e trimestre 2012
Bibliothèque nationale du Québec
ISBN : 978-2-7647-1169-9

Design graphique :
Ville de Montréal
Centre d'impression numérique et
de communications visuelles
000667-11599_10_12

Imprimé au Canada



